

# ضبط جبریدہ کی

اونچی دورۂ آفتابہ درجہی امتیاز

۲۶ نمبر نقاد

۱۳۳۶	۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۶	[ محتویہ ]	۷ شام ۱۳۳۶
۱۳۳۷	۲۶	روزنامہ مذاکرات	۱۳۳۷
۱۳۳۸	۲۷	مذاکرہ بگیرہ وضع اور تادمہ سواد :	۱۳۳۸
۱۳۳۹	۲۸	مؤسست نامہ ایف این ایس سرگنجر عمارت وسامانہ ترک اسماعیل دار اولاد ۱۰ مارچ ۱۳۳۲ تاریخ فونکہ رخص نامہ	۱۳۳۹
۱۳۴۰	۲۹	یہ رقم ملازمی ختمہ لایمہ قانونیہ .	۱۳۴۰
۱۳۴۱	۳۰	سنگری قائمہ واسنہ فونکہ ۲۰ نمبر نامہ ذیل ایڈن اسمک ایف ۲۹ نمبر نامہ تبدیلی نامی لایمہ قانونیہ ۲۹ نمبر نامہ سنگری	۱۳۴۱
۱۳۴۲	۳۱	تبدیلی متنس فرزندہی توحیداً نوابین نامہ . سنگری و سوارثہ نامہ انجمنی منطاری .	۱۳۴۲
۱۳۴۳	۳۲	امینت منادونک ۱۳۳۶ سناسی جوبہ قانون لایمہ .	۱۳۴۳
۱۳۴۴	۳۳	حریہ جوبہ دستارہن پوز بیلون غروتنق تصنیعات غرق العادہ ملاوسہ دار اولوب جلس امینتند تبدیلاً اعادہ قنات	۱۳۴۴
۱۳۴۵	۳۴	لایمہ قانونیہ اورزبہ سوارثہ نامہ انجمنی منطاری .	۱۳۴۵
۱۳۴۶	۳۵	بچی روزنامہ ختمہ قانونیہ سواد :	۱۳۴۶
۱۳۴۷	۳۶	الذکان و سوا سامعان دستارہن و نراد و عثہ حریہ مناشات و تصنیعاتی خدمتک ۱۲ مارچ ۱۳۳۲ تاریخ فونکہ اونچی نامہ	۱۳۴۷
۱۳۴۸	۳۷	مدال لایمہ قانونیہ .	۱۳۴۸
۱۳۴۹	۳۸	امرا فرزندہی .	۱۳۴۹
۱۳۵۰	۳۹	کابل مدال فرزندہی .	۱۳۵۰
۱۳۵۱	۴۰	ایکس مساکرمی امرا ایڈیٹنگ .	۱۳۵۱
۱۳۵۲	۴۱	سوربہ مزون و اجناس طاقی ملوینک شکیت مسکرمی ختمہ لایمہ قانونیہ .	۱۳۵۲

۱۳۵۳	۴۲	کلیات نظامہ مسکرمی بچہ نامہ ایف نامہ مذکورہ ذیل	۱۳۵۳
۱۳۵۴	۴۳	ایڈن اولاد غرات طلبہ مدات نامہ فرزندہک بالندیل اعادہ	۱۳۵۴
۱۳۵۵	۴۴	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۵۵
۱۳۵۶	۴۵	آکابا سکول منک لاشلی حریہ پوزورک وین حرمیہ منایہ	۱۳۵۶
۱۳۵۷	۴۶	اندراسی واسنہ مسکرمی منایہ فرزندہک فرزندہک	۱۳۵۷
۱۳۵۸	۴۷	بالندیل اعادہ انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۵۸
۱۳۵۹	۴۸	حرب و انفرانجہ مادیات وین پوزورک ایک ایرانی مسکولک	۱۳۵۹
۱۳۶۰	۴۹	حسیبہ معا ر بیلون ایرانیہ ختمہ کوش مسکولک	۱۳۶۰
۱۳۶۱	۵۰	حرب و انفرانجہ مادیاتی متنس فرزندہک بالندیل اعادہ	۱۳۶۱
۱۳۶۲	۵۱	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۶۲
۱۳۶۳	۵۲	آکابا سکول منک ای آئی بیلون سن پوزورک ایرانی کوش	۱۳۶۳
۱۳۶۴	۵۳	عقیدہ ریسنہ ختمہ ادرال حریہ انجمنی ختمہ فرزندہک	۱۳۶۴
۱۳۶۵	۵۴	بالندیل اعادہ انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۶۵
۱۳۶۶	۵۵	تکلیف قانونی بوجہی	۱۳۶۶
۱۳۶۷	۵۶	مأموریتک اسلاف زبانتن قنات اولاد مورقان اسلاف	۱۳۶۷
۱۳۶۸	۵۷	ویندیال اکام تکلیف ختمہ نیکہ مینوی نمبر نون اندرینک	۱۳۶۸
۱۳۶۹	۵۸	تکلیف قانونی لایمہ . . . . .	۱۳۶۹
۱۳۷۰	۵۹	فواج قانونی مذاکراتی	۱۳۷۰
۱۳۷۱	۶۰	مؤسست نامہ ایف این ایس سرگنجر عمارت وسامانہ تورک	۱۳۷۱
۱۳۷۲	۶۱	اسماعیل دار اولاد ۱۰ مارچ ۱۳۳۲ تاریخ فونکہ رخص	۱۳۷۲
۱۳۷۳	۶۲	نامہ ر غیر ملازمی ختمہ لایمہ قانونیہ . . . . .	۱۳۷۳

۱۳۷۴	۶۳	مذہب سانی فرانسہ . . . . .	۱۳۷۴
۱۳۷۵	۶۴	اندرینہ واریہ	۱۳۷۵
۱۳۷۶	۶۵	انجمنیہ منطاری	۱۳۷۶
۱۳۷۷	۶۶	مدایہ امرا جوانی فرزندہی اورزبہ زبانتنہی انجمنی	۱۳۷۷
۱۳۷۸	۶۷	منطاری . . . . .	۱۳۷۸
۱۳۷۹	۶۸	تذکرہ سانیہ	۱۳۷۹
۱۳۸۰	۶۹	۱۳۳۶ سناسی دارت مورق و جوبہ مسکولک اولاد ایڈیٹنگی منتر	۱۳۸۰
۱۳۸۱	۷۰	تذکرہ سانیہ . . . . .	۱۳۸۱
۱۳۸۲	۷۱	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۲
۱۳۸۳	۷۲	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۳
۱۳۸۴	۷۳	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۴
۱۳۸۵	۷۴	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۵
۱۳۸۶	۷۵	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۶
۱۳۸۷	۷۶	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۷
۱۳۸۸	۷۷	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۸
۱۳۸۹	۷۸	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۸۹
۱۳۹۰	۷۹	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۹۰
۱۳۹۱	۸۰	انورجیہ دار ایمان ریاستی نہ کرسی . . . . .	۱۳۹۱

کومروکلرجه ثقات اشیا اورزندن رسم اخذی حقتدهکی ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخی قانونه ذیلاً قبول ایدیلن قانونک بالتعديل اعاده ایدیلدیکنه دائر اعیان ریاستی تذکرهسی وار ، لطفاً اوقویبیکر :

مجلس مبعوثان ریاست جلیلهسه

کومروکلرجه ثقت اشیا اورزندن رسم اخذی حقتدهکی ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخی قانونه ذیلاً تنظیم و مجلس مبعوثانجه تعدیلاً بالقبول ۸ کاون ثانی ۱۳۳۴ تاریخی ویدی یوز آلتش بر نومروی تذکره علیه ریاستیناهیلرله ارسال بو یوربلان لایحه قانونیه مجلس اعیانملکیه انجمننده تدقیق اولوندقن صوکره هیأت عمومیه اعانده لای المذاکره برنجی مادهنک تعدیل و مواد سائرهنک عیناً قبولی قرارلشدیرلش و تعدیلات واقعه دائره مستنده تنظیم ایدیلن لایحه قانونیه نك و انجمنك اولیاده کی مضبوطه سنك برر صورت مصدقهرلی لفا قدیم قلمشدر اولیاده امر و فرمان حضرت من له الامرکنر .

۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۶ ۷ شباط ۱۳۳۴

کتاب عمومی  
اساعیل مشتاق  
مجلس اعیان ریسی  
رفت

رئیس — بونی ده رسومات و تجارت انجمنه حواله ایدی بیوروز ، تدقیق ایدهرک نتیجه سنی عرض ایدرلر .

لواج قانونیه مذاکراتی

— مؤسسات نافعه ابر امتیازسز شرکنر تجاربات و معامه مؤنزه نوربک استعمار دائر اولونه ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخی قانونک برنجی ماده سنه بر فخره عمومی حقتده لایحه قانونیه

رئیس — مطبوع نومروسی « ۴۳۳ » . ظن ایدهرم ، بولایجه ایچون ، نافعه نظارتی مستشاری کلش اوله جقدر ، مطبوعی بولوندی اقدم ؟

ساسون افندی ( بغداد ) — یالکر بنده کز کوچوچک بر سوال ایراد ایتک ایسته بورم . بوقانون تعدیلی اولونیور ، اجامی اولونیور ، نه اولوبور ؟ بو ، بر .

ایکنجیسی ، یدنجی ماده سنه باقیلبرسه : « اشبو قانون ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخندن اعتباراً مرعی الاجراد » دنلیور ، حال بوکه اولکی قانون ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخنده موقع مرعیته قونولامش ، دها صوکره قونولش . بوکون یانقده اولدیغمز بر قانون ، ناصل اولوبورده اولکی قانونک موقع مرعیندن اول موقع مرعیته قونلیور ؟

رشدی بک ( قسطمونی ) — اقدم ، حکومت بوقاونده بر ماده نك تعدیلنی تکلیف ایتشدی . انجمن تدقیق ایتدی . اوتارخ ابه دیگر ماده لردهده بعض اوافق تئک تعدیلات یانقی ایجاب ایتدی ، باشند آشانی تعدیلات یایدی . صوکره ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخی اسکی قانونک تاریخ مرعیقدر .

ساسون افندی ( بغداد ) — خایر اقدم ، اوله دکلدر . نیچون ایکی سنه اولکی تاریخه ارجاع اولونیور ، سبب ندر ؟ بوکون پائش

اولدیغکز قانونی ، ناصل اولوبورده ایکی سنه اول تطبیق ایتش اوله جقدر ؟

رشدی بک ( قسطمونی ) — اخصوص تصحیح اولونه سیلبر . بوقانون اساساً ایکی مادهنی تعدیل ایدیور و اوراده ، قانونک تاریخ نسرندن اعتباراً ایکی سنه طرفنده شوچتئر توربکه اوله جق فلان دبیه بر طاقم مدتلر وار ایدی . بوزمانلری قائب ایتیمک ایچون ، اسکی قانونک تاریخ مرعیتنی نظر اعتباره آلدق . شمدی یکی بر تاریخ قوندیغمز ، یعنی بوکونکی معدل قانونک تاریخندن باشلا دیغمز قنیدهده توربکه نك تطبیقی ایچون اوج دردت سنه کری به کیشک لازم کلجکدر .

رئیس — سنه لردن باشقه ، احکامده بر تبدل بوقیدر ؟

رشدی بک ( قسطمونی ) — اساساً حکومتک تکلیف ایتدی بک اوافق بر تعدیل وار .

رئیس — یعنی ، احکامده تبدل اولدینی حالده او احکام ایکی سنه ، اوج سنه اولنه ناصل ارجاع اولونه سیلبر ؟

رشدی بک ( قسطمونی ) — احکامده کی تبدل اساسی دکلدر اقدم . حاله بک ( ارزنجان ) — اقدم ، بنده کزک بولایحه قانونیهده شرهمده وار ، بوکا ذاتاً مخالف ایدم . حکومتک تکلیفی ، بوقانونه ذیل اوله رق یایدینی حالده انجمن ، طوعش بونی ، بوتون قانونه تشمیل ایدهرک تعدیلات اجرا ایتشدر . بناء علیه ، انجمنک تدقیقات و تعدیلاتی یالکر ذیله منحصر قالایدر . انجمنک تعدیلاتنده احکامی تبدیل ایدنلری ده واردر .

رشدی بک ( قسطمونی ) — اولجه قانون بورادن چیقدینی زمان ، ظن ایدرم ، بک بجه جقمش اولدینی ایچون ، شرکنلردن برطاقی نظر دقته آلتامش . شرکنلر دنیلدیکی زمان ، یالکر امور نافعه شرکنلری نظر اعتباره آلتش . برده امتیازسز خصوصی شرکنلر نظر دقته آلتش . حال بوکه بودغه تدقیق ایتدیگمز زمان کوردک که ، امور نافعه متعلق اوله برق امتیازلی شرکنلرده واردر . رژی کی ، یانق عثمانی کی وسائر خاطره گله کن فنارلر اداره سی کی شرکنلر واردر . بودغه ، قانون تعدیل ایدیلرکن اوتصانلری اکیال ایتک ایسته دک ؛ دیگر ماده لرده اوقطعه نظره کوره تعدیل ایتدک .

ساسون افندی ( بغداد ) — بک افندی بک شمدی وریدیکی ایضاحاته کوره بوقانونه ، برطاقم احکام قونولدینی آکلاشیلیور . شو حالده یکی احکام قونولدینی حالده ناصل اولوبورده تاریخ مرعیته ، اولنه ارجاع اولونیور ؟ هر حالده بو ، سقطلدر .

محمد صادق بک ( ارطغرل ) — مستشار بک افندی ، لطفاً ایضاحات ویرسونلر .

نافعه ناظری مانه نافعه مستشاری عتار بک — اقدم . قانونک ایکنجی ماده سنده « الیوم موجود مؤسسات نافعه شرکنلرنجه اشبو شرکنلرک هرری ایچون نافعه نظارتی طرفندن تمین وکندنلبرسه تبلیغ ایدله جک کونه قدر بوقانون موقع اجرایه قونیلجقدر » دنلیور . طبیی ، امور نافعه شرکنلردن ، ششمندو فرلر مسبتنا اولق اوزره ، دیگر

- عسکری قاعدہ واستغنا قانونک ۳۰ نجی مادہسنہ ذیل ایدیان صحیفہ
- احکام ایلہ ۳۹ نجی مادہسنک تعدیلنی حاوی لایحہ قانونیہ ۳۹ نجی
- مادہسنک تعدیلنی متضمن قرارنامہ بی توجیداً لایحہ قانونیہ . ۷۳۱
- امنیت صندوقک ۱۳۳۴ سنہ سی بودجہ قانونی لایحہ سی . ۷۳۲
- ۱۳۳۳ حربیہ بودجہسنہ بر میلیار بیش یوز میلیون غروشلق ۷۳۳
- تخصیصات فوق العادہ علاوسنہ دائر اولوب مجلس اعیاندن
- تعدیلآ اعادہ قلسان لایحہ قانونیہ اوزرنہ موازنہ مالہ انجمنی
- مضبطہ سی . . . . . ۷۳۳
- اعیاندن تعدیلآ اعادہ ایدیان قرارنامہ ل مناسبیلہ ہیئت اعیان ایلہ
- مجلس میونان آرزوسنہ متحد ایدین اختلافک حلی خصوصک
- قانون اساسی انجمنہ حوالہ سی . . . . . ۷۳۷
- کاتب عدل قرارنامہ سی . . . . . ۷۳۸
- ۱۳۳۳ سنہ سی مالہ بودجہسنک میبیلری تحت سلاحہ آتآن
- مالہ مساوتت تقدیمتک یوز میلیون غروش علاوسی ختدہ کی
- ۲۹ کابون ثانی ۱۳۳۴ تاریخلی قانونک برنجی بدہسنده محرر
- فصل نوروسنک تصحیحی ختدہ لایحہ قانونیہ . . . . . ۷۴۰

تنظیم اولونان موقت بودجہ نک کوندرلدیکنه دائر تذکرہ سامیہ کلدی . انجمن مآدینہ بریوریوز .

— کذلک ، اوج میلیون لیرالی کوموش مسکوکات ضرب و اخراخنہ دائر و مستعجلآ مذاکرہ سی طابنی حاوی تذکرہ سامیہ کلدی ، اونودہ انجمن مآدینہ حوالہ ایدیوریوز .

اعیانہ ریاستی تذکرہ لری

رئیس — اعیانہ ، دیوان محاسبات قرارنامہ سنک بعض موادنی معدل بر لایحہ قانونیہ کوندرمشدک . اعیان ریاستندن اوکا دائر بر تذکرہ کلدی ، لطفآ او قوبیکز :

مجلس میونان ریاست نیلیستہ

— دیوان محاسبات قرارنامہ سنک بعض موادنی احکامنی تعدیلآ حکومتجہ تنظیم و مجلس میونانجہ تعدیلآ بقبول ۱۱ کابون ثانی ۱۳۳۴ تاریخ ویدی یوزالی یدی نورولو تذکرہ علیہ ریاستیہا لریلہ ارسال بیوریولان لایحہ قانونیہ مجلس اعیان مالہ انجمنندہ تدقیق اولوندقدن سورکہ ہیئت عمومیہ اعیانندہ لیدی المذاکرہ مجلس میونانجہ علاوہ تنظیم و قبول اولونان برنجی مادہ نک « ۵ تشرین ثانی ۱۲۹۵ تاریخلی دیوان محاسبات قرارنامہ سنہ مذیل قانون ، شکلدہ سرلوحہ انخادی و مواد آتیہ سرہ نورولربنکدہ اکا کورہ تعدیلنی تقرر ایلہ مش و لایحہ قانونیہ نک تعدیلات واقعہ دائرہ سنندہ تنظیم ایدیلن صورت مصدقہ سی لفاً تقدیم قلمش اولمفلہ اولبایدہ امر و فرمان حضرت من له الامر کدر . ۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۶ و ۷ شباط ۱۳۳۴

کاتب عمومی  
اساعیل مشاق  
مجلس اعیان دژیی  
رفت

بدأ مذاکرات

دقیقہ ساعت  
۲۰ ۲

[ رئیس : حاجی عادل بک افندی ]

ضبط سابقہ قرائتی

رئیس — افندم ، مجلس کشاد ایدلدی ؛ ضبط سابق خلاصہ سی قرائت اولونہ جتی . بیوریوزک بک افندی :  
( کاتب جیدربک ضبط سابق خلاصہ سی اوقور )

وہی بک ( قرہ سی ) — افندم ، ضبط جریدہ سنک « ۷۰۳ » نجی صحیفہ سنک « ۲ » نجی ستونک سوک سطرندہ « ز ، بو قانونہ بو اسملری تقدیر ... یازش . بو جملہ دک « تقدیر » کلہ سی « تقرر » اولاجتی ؛ یعنی « تبیت » معناسنی افادہ ایتمش بولونہ حق . کذا « ۷۰۴ » نجی صحیفہ نک برنجی ستونندہ : « دولاشناسی لازم کلہ بدی ، فقرہ سنندن سورکہ « برسنہ سورکہ بو مجلسہ بولایمینی آجیق کتیرہ بیلوردی . بشاء علیہ انجمن اعضاسی بو خصوصہ ... الخ » صورتندہ اولاجتی . بو جملہ نکدہ بو صورتلہ تصحیحنی رجا ایدہ رم . رئیس — بکی افندم ، باشقہ بر مطالعہ اولمادیفندن ضبط سابق خلاصہ سی عینآ قبول ایدلشد .

اوراوا واروہ

— انجمنلرورہ عینقانہ مضبطلر

رئیس — ضابطہ صحیہ حیوانیہ قرارنامہ سی اوزرنہ زراعت و عجمیہ انجمنلری مضبطلری چیئدی ؛ طبع و توزیع ، سرہ سی کلنجہ روزنامہ بی ادخال ایدہ جکز .

— تزارک سامیہ

رئیس — اوندن سورکہ « ۱۳۳۴ » سنہ سی مارت آبی انجورن

رئیس — افندم ، قانونک متندن ہیچ بر تصحیحات یوقدر . یالکز ، اولجہ ہیئت جلیہلری طرفندن قبول ایدیلن شکلدہ ، برنجی مادہدہ : « ۵ تشرین ثانی ۱۲۹۵ تاریخلی دیوان محاسبات قرارنامہ سنہ مواد آتیہ تعدیل ایدلشد » دنیلمش . ... دیوان محاسبات اوج دائرہ بی منقسمدر ... الخ » دیبہ احکامنی متضمن اولان مواددہ ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی مادہ اولارق تدوین ایدلشد . یعنی ، مواد آتیہ نک دیوان محاسبات قرارنامہ سنہ تعدیل ایدیلہ جکنہ دائر برنجی مادہ اولہرق بر مادہ مخصوصہ یازمش . ہیئت اعیان بورنجی مادہ نی ، قانونہ سرلوحہ یاپور و « ۵ تشرین ثانی ۱۲۹۵ تاریخلی دیوان محاسبات قرارنامہ سنہ مذیل قانون » دیور . شو صورتلہ برنجی مادہ نی سرلوحہ یاپہرق بزم ایکنجی مادہ نی ، برنجی مادہ ؛ اوچنجی مادہ نی ، ایکنجی مادہ ؛ دردنجی مادہ نی ، اوچنجی مادہ ؛ بشنجی مادہ نی ، دردنجی مادہ ؛ آلتنجی مادہ نی ، بشنجی مادہ یاپور .

ساسون ( بنفاد ) — بو تذکرہ نک ، انجمن مخصوصنہ اعادہ سی رجا ایدیورم قندم .

رئیس — بکی افندم ، یعنی انجمنجہ برکرحہ تدقیق اولونماسنی ایستہ یورسکز دکلی ؛ ذاتآ بو لایحہ قانونیہ بزم موازنہ مالہ انجمنندن چیقمش ، ینہ اورایہ بریوریوز ، تدقیق ایلہ نتیجہ سی عرض ایدرلر .

کوربیورم . بناء علیہ بونک . بر قانون پانچہ دکری اولوب اولادینتی سوربیورم .

رشدی بک ( قسطونی ) — انقدم . بوقانونک حکمت تنظیمی بردفہ ملکتمزده بوشرکتله علاقه دار اولان اھالی آرمسندہ جریان ایدن معاملاتہ خفقمرک وقوف پیدا اچمسی ایدی . بو بر .

ایکنجیسی ، بوملکت اولادینک بوکی مؤساده ایش ، خدمت بولایلملری ایدی . شمدی ، معاملات تماماً تورکجه جریان ایدیورم . فقط شرکتک صرف امور قیہ وداخلیستہ ماند معاملات . اھالیہ تعلق اجتر . اساساً بوکون بوکی معاملات قیہہ . تماماً اصطلاحات اجنبیہ ایله قونوشیورم . کندی مهندس مکتبلر مزده بیله اصطلاحات اجنبیہ استعمال ایدیورم . سوکرہ شرکتله وریدیکن شرطناملر ، مقاله ناملر ایله رؤسای قیہی ، مأمورین قیہی اجنبی اولمق استخدام صلاحتی اونلر ویرمشز . بوتقطہ نظرزدندہ اونلرک دیگر برلسان ایله دخی اجرای عمارہ ایتھاری ضروردهر .

بالکز ادارہ مرکزہ طولان حسابیہ تنجہ : معلوم بالکزدرک بزده مؤسسات نافہ . جان کاملاً اجنبی سرمایہ تأسس ایتشد . سرمایہ قونلر ، طبیی برمدیر بوللاچقردلر . او آدمک ، کندی معاملات واقف اولایلمسی ایچون ، تکمیل دکلمده هیچ اولانزسه بالکز مرکزک امور حسابیستہ اطلاعی بولونماسی لازمدر . مثلاً شمدنفرلری الہ الالم : آناطولی شمدنفرینک بوکون سکان ، یوز دانہ استاسیونی وارد . بونلرده امور حسابیہ ، امور عمارہ تمامیہ تورکجه اولاجقدر . حال بوک مرکزده امور حسابیہ تورکجه وامور عمارہ بالکز براجنبی لسان ایله اولاجقدرک بوده آتجق . مدرلرک معلومان لاحق اولایلمک ایچوندر . بو استتار قبول ایدیلرہ قانون قبولده حکمت قالاز ، بووریورلر حکمت ، تماماً تأمین ایدلشد . چونکہ امور حسابیہ دیدیکمز زمان ، حکومتک مرھانکی رشیمہ ادارہسی ، ایستدیکی آندہ شرکتک امور حسابیستہ ، قانون دارمسنده ، باقہ بیلبلیدر واونک باقہجی فاتا شبات حسابیہ ، مرکز حسابی دھلدر .

سوکرہ ملکک اولادی ، الازدہ شباتمہ استاسیونلرده مستخدم ایدیلجکدر . مرکزده کی حسابیہ بولونانلر نہایتیش ، اونکیسین عبارتدر . بناء علیہ بوقانون ایله مقصد اصل تأمین ایدلشد .

آنا اوغل احمد بک ( خرہ حصار صاحب ) — اقتدیلا ، برکرہ تورکجه تک استمالی قانون اساسیزک مدوہ منیمبہ تصریح ایدلشد . بناء علیہ تورکجه تک معاملات رسبہ دولتمده ، یگاہ لسان اولمق قوللایلمسی . قانون اساسیزک ایجاباتنددر . بوملدی تمجدیایده حکم بر قانون بوردن کیمن . بو ، برکرہ نظرات قطبہ نظرین ، قانون اساسی ایله تصریح اولونان بوملدی ، حکومتک باشقہ بر قانون ایله قید وتمدید اچک حق ، قطعاً وارد دھلدر اولانلر .

سوکرہ برده دیلیورگ عییا بو تورکجه یگاہ لسان اولمق قوللایلمسنده قائمدهر ؛ بندکمز بوردن ایکی بروک قائمہ کوربیورم ؛

خصوصتہ ماشکافہ معاملات وعماراتی تورکجه اولاجقدر . شمدی بونک تطبیقاتی ایچون نظامستہ تطبیقہ باقدق ، شورای دولک کوندرک اونظامنامہ تطبیقہ دمدها سلسلی دوشوندک . خرقاقی مذاکرہ ایله دکوردرکده بورنجی ماده بک مفادی ، کاملاً وعیناً ممکن التطبيق دکلددر . مثلاً شمدی شرکتلردن بری ، فرض ایدلمک شرق شمدنفرلری شرکتی ، واغرفہ برحوله یوکله نچک ، اونکده حوله شمدنفری تورکجه یازہجق و آروپایہ کوندرہ چک اولورسہ ، اوکا قارشو اورویاده نعاملہ پایہ بیلیر ؟ بومپانیا اورده مشکلاۃ اوغزار .

زلنی بک ( دیاربکر ) — اورادن فصل ظیور ؟

نافہ مستشاری عمارت بک — فیالحقیقہ اوده وارددر . آروپایہ لسانیه یازیلان حوله سندلری بورایہ قلدیکی کی ، بوردندہ اورایہ کیتسون ، دنیہ بیلیر . لکن اساساً بونده بزم برنفتتمز اولادینکی ، شرکتلده معاملہسنی اشکالدن باشقہ برشی حاصل اولانز . سوکرہ بوشرکتک مدیری ایشتمہ ، بماند برمالزمہ تک سپارشی ایچون اورویاده کی بر قارقه ایله مختارہ ایدہجک ، قانون موجنبجه او مختارہ ، مطلقاً تورکجه اولاجقدر . بوندن بزم هیچ بر استفادہسن اولادینی حالده ؛ مطلقاً اورویاده کی قارقه بده تورکجه مکتوب یازہجقکرہ چونکہ بوایشکز ایشتمہ بمانددر ، دیدیکده موافق بولادق . یعنی بزم فائدهسی اولادینی حالده ، شرکتہ منحصرأ مشکلات کوسترمک ، حکومتجه بو مؤسسه قارشی مشکلات احداث ایدجی بر وضعیت آلمق دیدیکدر . بز بالکز بونلری تصحیح ایتک ایتہ بورم .

زلنی بک ( دیاربکر ) — بالآخرہ مضرق کوریلجکدر .

رئیس — رجا ایدرم ، محاورہ اولاسون انقدم .

نافہ مستشاری عمارت بک — فاتا ایتہ دیدیکمز ، تعدیلات ، بو برنجی مادهده کی تعدیلاتدر . فضلہ بر تعدیلات ایتہ مدهک .

رئیس — انقدم ، لایحہ قانونیہ تک ماده لرینک مذاکرہسن کیلمہسنی رأیکترہ عرض ایدیورم . ماده لرک مذاکرہسن کیلمہسنی آرزو ایدنلر لطفاً ال قادرسون :

قبول ایدلشد .

ماده : ۱ — امور نافہجی متعلق شرکتلرک ایشتمہ بماند کافہ معاملات وعماراتی بالکز تورکجه اجرا ایدیلور . آتجق بوشرکتلرک معاملات داخلیستہ منحصر امور قیہیہ و ملک ثانیہ ایله مالک اجنبیہ بیتدکی عمارات و مناقلہ متعلق اوراق و مسالامده و مدیرلری رؤسای بیتدہ جریان ایدہجک مختارتمہ و ادارہ مرکزہ بولندہ طویلان دھارده تورکجه دن باشقہ برلسان استمالی دخی جائزدر .

سایون اقتدی ( بنفاد ) — انقدم ، بوملده تک ایطک فقرہسی ، اوقصد شمولی یازلشددرک بوقضہ ایله ، مرشیک تورکجه اولاجنبی ، کافہ مسالامک ، عماراتک هب تورکجه جریان ایدہجکی آکلاسیلور . سوکرہ مایکنجی فقرین اوقفودینشز زمانایہ بونک بوزده مفسدانی باشقہ بر لسان ایله بوزده اونجه تورکجه اولارق اجرا ایدیلجکی

گوچوک شرکترک ممالاتی او قدر مشکل دکلمر . بوناره بوقانونک  
 نسرندن برایی آیسوکره . فلان تاریخدن احتیاراً عابراتکزی تورکجه  
 لاجسکر . اهالی ایله اولان ممالاتکز تورکجه جریان ایده جک ،  
 قماطی ایده جککزر عابرات تورکجه اولاجمدر . ویه تبلیغده بولونوق .  
 بناء علیه بو صورته بو قانون موقع تطیقه قونلدی . ایوم استابول  
 ریخیم شرکتی ، سو . آلکتزلیق شرکتلی همان مماله لری اکیال  
 ایشمدر وقانون اووقندن بری مرهی الاجرادر . اساساً قانونک تطیقندن  
 مقصد ، مؤسساده تورکجه نک استمالانی تأمین و تصمیر . بوکادار ایدیمیز  
 مماله نک کان بیکن اولمامسی ایچون قانونک تدبیلنه انجمنده ،  
 بوماده نک اولدن بری مرهی اولدینته دأر بر قید قومیشدر .  
 رئیس - شمسی انقدم ، قانونک مطبوعنده منظور طایلیری  
 اولدینی وجهه اولجه نشر اولونمش بقانون وار . بو ۱۰ مارت ۱۳۳۲  
 تاریخل اراده سنیه ایله انتشار ایشم . سکره بوقانونک بالکزر بر  
 ماده سنه ، برقره علاوه سی ایچون حکومت بر لایحه قانونیه کوندرمش .  
 ناهه انجمنی بولایمیش تدقیق ایدرکن ، اولجه اراده سنیه ایله اقتزان  
 ایدن ونشر اولونان قانونک هیئت عمومی سی تصحیح لزومی حس  
 ایشم . اولاً بوجهت وار . سوکره ، هیئت عمومی سنک تصحیحی  
 جمعی قبول بووردینی قدردیه ، اشبو قانون ۱۰ مارت ۱۳۳۲  
 تاریخندن احتیاراً مرهی الاجرادر ، صورتنده اولان بدیغی ماده موجبنجه  
 ایکی ، اوج سنه مقدم موقع اجرا ای وضع اولونان احکام ایله برابر  
 بو تصحیح ایدین احکامده مرهقی ایکی اوج سنه اولک تشیل  
 اولونه جقدر . بوجهت ، موجب اعتراض اولویور . اولاده حقیقده بر  
 مطالبه درمیانی لازمدر .

زلی بک ( دایرکیر ) - اولجه حکومتک تکلیف ایتدیکی لایحه  
 قانونیه اوورسنه مجلس عالی بقانون جبقاریبور . اوراده ، بالعموم  
 شرکترک بوتون ممالات و عابراتی تورکجه جریان ایده جکدر ، دیور .  
 حال بوک شمسی ، بوقانون ایله قایتولاسیونره دوغری کیدیسورلر .  
 حکومت بودفه ، مدیرل آراسته جریان ایده جک عابراتک تورکجه دن  
 غیر بر لسان ایله اولماسی تکلیف ایدیور . ایچون انقدم ؟ هیجا  
 اوور واده ک شرکتکر . کندلی سانشدن باشه لسان استمال ایدیورلری ؟  
 بزم ملکتنزده باشان ، بزه فائزان بر شرکت ، البته بزم لسائزی  
 اوکر تکجه مجورده بزم لسائزه ممالاتی اجرا ایتلدر . بزه ، اوج  
 سنه اول تکلیف و مجلس طایجه قبول ایدین قانوندن ، بو کون حکومت  
 رجوع ایدیور . بکن سنه ورمش اولدیمیز برقرار موجبنجه بوقانونی ،  
 وها مدتی وارکن ، تدبیل قلمقصده مناسب وارمیدر ؟ هر حالده  
 اولکی قانون دوغردر .

ژروت بک ( طریزون ) - بنده کز ، ظن ایدیورم که بو  
 مذاکره مناسبه ، اهمیت بر قطعی موضوع بحث ایده جکم .  
 زمان زمان مجلسزده مذاکره ایدین قوانینک بضلرنده ،  
 بو مسئله مشابه اشکال ، وجود بولمشدر . حکومت بر قانونک  
 بر ماده سنسی تدبیل تکلیفنده بولوندینته و یاخوه بقانونک فیلی اولوق

اوزده بر ماده قانونیه تکلیف ایتدیکنه کورم ، مجلس بمبائیک ،  
 کرک تدبیل و کرک ذیلاً ، تعلق بولونان ماده اصلیهده و یاخوه قانون  
 اصلیهده تدبیلات نامه اجرا ایدوب ایده مه یجکی مسئله سنک مجلسده  
 آردصره موضوع بحث اولدینی قنطری ایدیورم . بناء علیه نامه  
 انجمنک ، بوماده مذبه مناسبه ، بو قانونده باشدن آشایه بر اجرا  
 ایتدیکی تدبیلاتی قبول ایده جک ایسه ، مسئله بر عرض ایتدیکم شکده  
 موضوع بحث ایغلی بز . مسئله ، ماده اصلیه اولارق حل ایغلی بز .  
 بو ، اولایلیری ، اولامازی ؟ بو خصوصده حکومتک اساسی قنطه نظری  
 دیکله مه لی بز . چونکه بونی تقیب ایده جک بر جوق قوانین متعدده و مختلفه  
 حقیقده حکومتک گوچوک بر تصحیح ایچون مجاسه ارسال ایتدیکی و ایده جکی  
 لواجمی وسیله اناغانا بیدرک اولجه حکومت و ورمش اولدیمیز صلاحیتی باشدن  
 آشایه نزع ایشم اولاجمیز ، ویمکدر که بنده کز ، اول امرده بو نقطه نک  
 حل ایدلمسی ، یعنی بو جا زیمیدر دگیلدر ، اولایلیری اولدمزی ،  
 مسئله سنک حلی تکلیف ایدیورم .

رشدی بک ( قسطنوق ) - انقدم ، بنده کز اولجه ظن  
 ایدیورم که حکومتک تکلیفی ، اساساً برنجی ماده به تعلق ایدیوردی .  
 انجمنک تدبیل ایسه ، یته حکومتک اول تکلیفی اولدینی کی قبول ایشمکه  
 برابر ، ایکنی درجهده حائز اهمیت بعضی شیرل اولجه وارد خاطر  
 اولادیندن بوقانونک برنجی ماده سنسی تدبیل ایدرکن ، شمسی اولدینی  
 کی ایکنی مادهده اوکا میان برنی بولونه بیلدیکی قدردیه انجمن ،  
 تدبیل تکلیفی عرض ایده بیله لیم . بنده کز اولجه ظن ایدیورم ؟  
 مع مافی هیئت عمومی حکم اولور .

سائون افندی ( بنداد ) - بنده کز ، ژروت بک افندیکن بیان  
 بووردقلمی مسئله حقیقده تردد جائز دقدر ، ظن ایدرم . انجمنه  
 تودیع اولونان بقانون مناسبه انجمن او قانونده کمالاً تدبیلات  
 تکلیف ایشم حقیقاً تماماً حائزدر . بنده کز اوئده هیچ شهیم  
 بودفر . فقط نتیجهده نه اولور ؟ انجمنک تکلیفی بزه کیدیور ؟  
 مجلس طیبی قدردینی استمال ایدر . یعنی انجمنک تکلیفی قابول  
 و وارد ایلر . بنده کزجه ناهه انجمنی ، بوقانونی باشدن آشایه بیکین  
 بزه بیلر ونه کم بزمشدر . بو ، بر مسئله دقدر . بالکزر بونددیلات  
 دوغری میسر ، دگیلدر ؟ بوجهت حل اولوه لیمدر . مجلسک بومشدهده  
 قبول ایتدیکی اصول موجبنجه دوغری دکلمر ، ظن ایدیورم .

رئیس - اولجه ناهه انجمنک تکلیفی دأر سنسنده ، ماده لارک  
 مذاکره سنه کجلمه سنسی تکلیف ایده جکم انقدم .  
 زلی بک ( دایرکیر ) - سروضاعه حکومت جواب ورمه دی .  
 رئیس - نه سوردیکیز ؟

زلی بک ( دایرکیر ) - ممالات و عابراتک بالکزر تورکجه  
 اولجه سنه دأر اولجه بقانون جبقاردوق . شمسی باشقه لسانده جائز  
 اولور ، دیه ایکنی بقانون جبقاریبورز . بوکا جواب ورسونلر ؟  
 ناهه سنقاری عابراتک - انقدم ، تدبیلات اساساً قانونک برنجی  
 ماده سنسنده برنجی ماده موجبنجه ، امور ناهه یه ماد شرکترک ایشته

لسانز ایله اوغراشیر ، مشغول اولورلر و تجماعت لسانیهده بزه یاردیم  
ایتمش اولور . و امین اولیکز که پک آز زمانده اواسطلاحات علمییه  
لسانز بلع اتمش اولور . معلومکر اولدینی وجهه معارف نظارتنده  
بونک ایچون ذاتاً بویوک بر قومسیون تشکل ایتمشدر . اوقومسیون  
بومسئله لره اوغراشور و پک چوق اسطلاحات قنیه وضع و تئیت ایله مشدر .  
بناه علیه بالکز تورکجه نیک استعمالی لهنده بر چوق مصادلهت و ادله  
موجود ایکن . علیهنده هیچ برشی موجود دکلدیر . اونک ایچون  
هیئت علیه کردن بوقانون ایله ، بالکز تورکجه قوللاناسنی باشنه لسانلرک  
بوکجه شیارده قطعاً قوللانامسنگ قبولنی رجا ایدهرم . ( آفتیشار )  
زانی بک ( دیار بکر ) — بنده کز بو نرخی ماده حقنده ماسون  
افندیکن بو یوردقلری کی دو شوبوروم . چونکه بوقانونک نرخی  
فقره سی موجبجه مختارات ، ترکیه اوله جق ، دیکر فقره ایله ده هر کس ،  
ایسته دیکر لسانی قوللانیه بیلجک ، مدیران ورؤسا ، بررلرله ایسته دکلری  
کی مختارات با پایه جکلردر . بو کوز بویامقندن باشقه برشی دکلدیر . شمدی  
بوققره دن اوله آکلا بورم که شرکتلر ، نافعہ نظارتنه بر تذکره یازدقلری  
تقدیرده تورکجه یازه جقلردر . اونک مأمورلرک نه بازار لسه ایسته دکلری  
لسان ایله یاره بیللملری قابل اوله جقدر . بناه علیه زم اسکی قانونمز دها  
دوغری و آیدیر . شمدی بوسورته فائله دوغری گیدیوروز . رجا  
ایدهرم بونی با مایلم . بنده کز بویا بده برده نقریر و پرده ک بوققره نیک  
طبی تکلیف ایدیوروم .

نافعه مستشاری مختار بک — انقدم ، احد بک بو یوردقنی کی  
بوتون ایشرلمیزی ، صرف تورکجه ایله باقی ، همزک املدر . اوت  
اوله با عیلیدر . فقط تطبیق ایده بیلجکی بز ، ایده مه بچکی بز ؟  
بنده کز ، بونی محاکمه ایدیوروم . شمدی بوقانون ، ۱۳۳۵ سنه سنندن  
اعتباراً تطبیق ایتمک ایسته بوروز بوقانونکده اک سوک مساعده نارخی  
۱۳۳۵ سنه سی تجویزه قدردر .

شمدی اوله اک مهم اولان شمدیورقلری نظر دقه آله لم . احد بک  
افندیکن بو یوردقنی کی شمدیور مأمورلری ، تورکجه معاملات باقی دهل ،  
تورکجه قونوشه بیلیمکن حاجزدرلر . بونی برده نرک دیکشدره بیلیمک  
ایچون ، مأمور بولایلیر . شمدیور جیلک خصوصی ر سنندیر . بونک  
ایچون بر چوق زمان تجره کورملی بوقونی تحصیل ایتملیدر . ملکتمزده  
مع لاسف بوقونی تحصیل ایتمش بو بخدمته بولوش پک آز اولاد وطن  
وارد و حرب حاضرده شمدیور مأموری بولمامقتمزده اثبات ایدیور .  
۵ . مرهاتکی لسانه اولورسه اولسون ، بو خدشی کورده جک هئانیل  
بوقدر . بناه علیه تورکجه ، بوتون معاملات تطبیق ایدرسک بونک اجراسندن  
حاضر قالا جنز . قانون تطبیقز قانجه اولوقت نه پایه جنز ؟ قانونک  
بر مادمسی موجبجه ، شرکت بو ماده ک مدلولنی اجرا ایتمدی ؛  
دیبه شرکتنی اجرای معامله دن کسید ایستدره جکوز و اونک برته  
حکومت اجرای مسامله ایده جکلر . فقط ، خارجهه اوقدم  
شمدیور مأموری بولوبده اونلرک برته اقامه ایده مه جکلر . اوقوت  
شمدیور شرنتی موجود مأمورلری ایله اجرای معامله ایله جکلر .

او مأمورلر ، تورکجه اجرای معامله دن حاجز ایسه لره نه اولاجقدر ؟  
شمدیور جیلک اوله برشیدرکه بوایشه هر مأمور حیات بشر ایله  
اوتنار . بر مأمورک کوچوک برخطاسی ، معامله جریاتی سکت دار ایتمک  
دغل . حیات بشری ده انفا ایدر . حتی بر دکل ، بوزارجه و سیکرجه  
حیات بشری انفا ایله ر . شمدی بویه نازک بر موقعه ، ایش بیلیمه ن  
آدم قویاجقنی بز ؟ بالطبع قویا ججنز . لسان بیلیمه بورسه نه پایه جنز ؟  
اونک ایچون قانونده تورکجه لسانی قوللانیه جفته دائر هیچ بر  
صراحت بوقدر . ( کورولنی ) حکومت ، اولاد وطنده شمدیور جیلک  
آرزوسنگ اولایدینی و بوقنی بیلیر کیسه لرک یتشمکه اولدینی  
کورویکنندن ، بعضی قیود تختمده ، شمدیورقلرده و مؤسسعات  
نافعه ده ، عمومیتله ، تورکجه لسانک استعمال ایلمه سنه دائر بوقانون  
کتیردی . فقط ، بوقانونک تطبیق ایتمه بعضی مشکلات کورویکنندن ،  
موقتاً لسانی احترام ایدیور و ایلریده شمدیور مأموری یتشدیکنی  
کورونجه بونلردن بوس بوتون مستثنی قابلر بو صورته مدیران  
ورؤسا کی ، شمدیور جیلک بوتون مختاراتی پایه بیلجک آدملرده  
یتشیر . آندن سوکره ، دیکر بر تمذیل ایله ، مجلس مجوما نه مراجعت  
ایدهرز . ایسته او وقت بوتون معاملات تورکجه اولاجقدر . فقط  
تجه بو نه تدریجی اولور . یعنی بو خصوصه کی وساطلمز موجود  
اولدینی وقتده اولایلیر . بز ملکتمیزی ، دیکر ملکتمزله  
مقایسه ایتمک دوغری دکلدیر . چونکه ، بزده دها بوکجه شیلر  
با بیلیمش ایکن بوتون معاملات و مختاراته تورکجه تطبیق باشلارسق  
ایش بوس بوتون عقیم قابلر . فقط تورکجه کی ، تدریجی اولارق تطبیق  
ایدرسک او وقت نتیجه الهه ایده بیلیر .

سوکره ، ماسون افندیکن بو یوردقلری کی تبدیلات اوقدر  
بویوک دکلدیر . ( خایر صدالی )  
رئیس — دیگه نه لم انقدم .

نافعه مستشاری مختار بک — بز ، نظامنامه ده دمبر  
بولرک امور جریله خط ومبانی تعمیراتی امورنده سپارشات ،  
انشآت ، توسیعات ، تبدیلات و اصلاحات کی صرف موا قنیه ه مآد  
تنظیم اولونه جق پروژه و کشفنامه و راپورلردن ماعد مختارات بوقود ،  
اوراق و دفاتر بالکز تورکجه اولاجقدر سورنده تبدیلات باقی ایسه .  
پروزه ، انشاءت ، توسیعات ، یعنی شمدیورفرک توسیعاتی ایچون  
پایله حق پروژه و تنظیم اولونه جق اوراقده تورکجه لساندن باشقه برلسان  
استعمال ایده بیلیمون . بز ، بالکز بونی ایسته بوروز ، یعنی صرف  
مهندسک و قنه مآد اولان امور جریه و انشاءت کی خصوصه ده  
تورکجه استعمال ایله بیلجک . بوقسه شمدیورفرک معاملاتده کی  
« موومان » دیکر کی حرکاده ، منافلات ایتمه قلیاً تورکجه  
استعمال ایله جکلر . سوکره ، نظامنامه ک ایکجی ماده سی ده  
« بالموم دمبرول شرکتلرله مأمور و مستخدملری طرفندن حرکت  
و مافاتلر مأموریه دائر محاکم هئانیه داخلنده اجرا ایلمن کافه  
مساملات و مرنوع مختارات ایله تنظیم اولونان قیود و دفاتر و اوراق

برسی معنوی ، دیگری مادیر . معنوی فائده‌سی : بوکون بوتون ملترك معاملات بین‌المللیه ده ، تجارت معاهده نامه لرنده وسائر معاملانده یالکز کندی لسانترنی قوللاغاسی . بونک معنوی فائده سنک نه قدر عظیم اولدینی کوسرتیور . مستشار بک افندی حضرتلرینه صورارم : عیبا انکلتره ایله آلمانیا و فرانسه ایله ایتالیا آره سنده می ، یوقسه بزم ایله آلمانیا آره سنده می معاملات تجاربه دها چوقدر ؟ بزم معاملات تجاربه من ایله او ملکلتر آره سنده کی معاملات تجاربه و بزم ایله عقد ایدیان معاهدات ایله او دولتلر پیننده عقد ایدیان معاهدات آره سنده . بر ایله بوز درجه سنده فرق واردر . عیبا پر ایتالیان پر فرانسه ایله تمهده کیردیکی زمان ، فرانسه جه پارلمانی آرزو وتمهده ایدرمی ؟ کذا پر فرانسه بر ایتالیان ایله مقاله عقد ایله دیکی زمان . کندی لسانی قوللانور . بو ، بویله در . آلمانیا تک انکلتره ، حتی آمریکا ایله معاملات تجاربه سی سکز میلیاره بالغ اولدینی حالده بر آلمان ، آمریکا ایله تجارت یاپارکن آمریکا لسانی قوللانغی هیچ دوشونورمی ؟ چونکه آلمان آمریکا لسانی قوللانغی مجبورینده دکلد . پی . نیچون یالکز کندی لسانلرنک قوللایلماسنده اصرار ایدیورلر ؟ چونکه افندیلر ملترك شخصیتی ، موجودیت معنویه سنک اک بو بونک معنی ، اک بو بونک تبارزی لاندور . لسانی ، هر شیشده حاکم اولایان بر ملت ، کندی حاکیتی نیت واقعه ایتمش بر ملت عد ایدیلر من . اگر بزم بویله کوسرتمش اولدینغی معنوی کوشلکی . شمدی به قدر ارتکاب ایتمش اولسه ایدک ، امین اولیزکه تورکجه ترقی ایتمش وحد تکاملنه وارمش اولاجقدی . افندیلر ، بورادن ماقری کوبه قدر سیاحت ایدیگر ، کیشلره کیدیگر ، کوره جکسکرکه کیشنه ک ایچنده بولونان ذات ، تورکجه حقیقه بیلمه یور . بیلیورسه ده اوله فنا بیلیورکه قونوشدینی تورکجه می ، آغزینده بوقاریدن آشاغی به قدر ازییور وشکلنی عو ایدوب ریاد بر صورتده سو بیلیور وسز اورایه کیتدیگکز زمان ، او کیشنه ک بر تورک موقی اولدیننه او موقف بزلک حاکیتی آلتنده ، عثمانلی حاکیتی آلتنده بولودیننه دائر بر علامت کوره من سکز . اگر فرانسه جه قونوشناسی بیلیورسه کزه ، بیلگیزی هر کسدن اول آپرسکز و فرانسه جه بیلمه یلرنک کزیده قالدینی کوررسکز . بو حاله هیکز مشاهده ایتمسکزدر . بو مرض ایتدیگم خصوص ، بوتون استاسیونلرده بویله در . کذا ، هر هانکی بر اجنبی مؤسسه کیدیگر . اجنبی لسانه واقف اولانلر ، ایتمش اوراده بک چایق اولدورور . اجنبی لسانی بیلمه یلر ، بو ملکلتنک رسمی لسانی قوللانان آدمیلر ایسه ، ائی قوننده بکلرلر . بو حاله نهمه ؟ مرض ایدیورمکه بو کوشلک ، هم لسانتر ، هم سجه من اوزرنده اجرائی تأثیر ایتمش ، هم ده لسانلرنک ترقیننه مانع اولمش . اوت سجه ملیه ده ، بوندن متأثر اولمش . کندی شخصیتیمی اک رواده طاینان برامل اولان لسان خصوصنده بوقدر لاییدی کوسرتمش اولدینغی طولان شخصیت معنویه منک قدر وقیتی نه بزم کوزمنده ونه ده باشقه لرنک

کوزنده بوکسه لشدور . افندیلر سزه غایت نجیح رش حکایه ایدمک : آوروپا به ساحتمز ائشاننده ، سفیرلردن برسی زی ، هیئت ادیبه می ، مسافر اولارق سفارخانه به دعوت ایتدی - شمدیلک بوسفرک اسمنی نشیر ایتمه یورم ، ان شاء الله خارجه بوجهمی کلدینی زمان سو بیه بچکم - بوسفرین بزم بر دعوتنامه کلدی . او دعوتنامه ، بیلمه دیکم بر لسانه یازلشدی . اولسه وقوف اولادیقندن ، سفیر حضرتلرنک بزه یازمش اولدینی مکتوبک مناسنی آکلامق ایچون ، بولوندیگم ملکلتنک آدمیلردن برنه او قوتدرمق مجبورینده قالدیم . باشقه لرنک ، یعنی اجنبیلرک واسطه سیله یاپیلاجق مختاریاتی دوشونورم ، رجا ایدرم . بورادن آوروپا بر هیئت ادیبه کیدیور . اوروباده ، تورکجه ، عثمانلی ، اسلامیتی تمیل ایدمک کدر . بولتنک سفیری ، بولتری اجنبی بر لسانه دعوت ایدیور . الحمد لله بوراده شاهدلرده واردر ، سو بیه دکلمی تماماً تأیید بویورلر .

افندیلر ، بوکی حارثک ، ملترك احوال روحیلری ، سجه لری اوزرنه اجرائی ایدینی تجریبات نهایتسزدر . حدوحسابه کبره اولموره کز ، طاریقه کز .

شمدی مادی جهتلرک کلم و بولتری رره ، بر عرض و تشریح ایدم : مادی فوایدک برنجیمی ، برکزه تورکجه استعمال ایدیلرسه ، اجنبی قوه پسانیلری بزم تورک منورلرنی استخدام ایدرلر و اونلره یوکسک معاش وررلر . ایکنجیسی ، اجنبی ملکلترنده تورکجه تدقیق ، تورکجه لسانی مکتبلره وضع اولونور و اورالرده انتشاره باشلارور و مناسسته او ملکت آدمیلری ، بزی دها زیاده طیش اولورلر . اوکنجیسی ، اهلیمز ، یاپیلان معاهده و مقاوله نامه لرنک متنه وقوف و اطلاع حاصل ایدر . بالآخره بر جوق سو هفهملرک ، بوسابه ده ازالمی ممکن اولور .

افندیلر ، بنده کز بعضاً ایی مقاله نامه می یان ایله قویندشمه ، مقایسه ایتدیگمده ، تورکجه می باشقه و فرانسه جه می باشقه معنای افاده ایتدیگنی کوردم و اجنبیلرده دائماً بو مهمتدن استفاده ایدم کلدور . بوکا ، مستشار بک افندی حضرتلرنی ده اشهاد ایدرم . بزم دولت بویوردن بک چوق ضرر ایتمشدر . بومشه که بوکون بزی اشغال وهیمزک ذهنلری مشغول ایدیور ، اوستمه ک حللی بیله پنه لسان مشه سیدر . اگر لسان تورکجه قوللانمش اوله بدی و حقیقه ماده لرنک کافه سی تورکجه ایله و صرح بر تورکجه ایله یازمش اوله بدی البته که ، بوسوه هفهملره حاجت قالمزدی . ایتمه ، سزه تورکجه استعمالنک فواید مایه و معنویه می .

سوزکره اصطلاحات علمیه بزم لسانترده ناقصدر . بوقدر ، بویوردیلر . اگر بزم کویتمش ایله کیدرسه ک ، لسانلرنک تکاملی اساسی بزم فرستدن بالاستفاده تأمین ایتمسه ک ، اوزمان اصطلاحات علمیه ک هیچ بری بزم لسانترده تعین و تأسیس ایتمش . اوت اقدم ، آلاجه وار ، فرانسه جه وار ، انگلیزجه وار ، اولتری یازار ، بر ، پارانتز ، ایتمه قویارز و بویله جه لسانتری بوکی خصوصنده مجبور قیلارسق اجنبیلرده بزم

انقدم ، منظور عالیری اولدینی وجهله بو ، برقرار نامه ایله لایحه من  
مرکبدر ، مطبوعک « ۵ » نومرولی صحیفه سننده ، عسکری موازنه  
مالیه انجمناری ، متفقاً ، بویاکی قلمله قانونی توجیه ایدره ک عرض  
ایدیورلر .

زانی بك (دیاربکر) — انقدم ، هیچ برجلسه یوقدر که عسکری  
وملکیه تقاعد وممزولین قانونری حقتده بر قانون کورمه سون . مسئله  
اوله بر صفحه به کیردی که انجمندن چیقما احتیالی یوقدر نطن ایددیورم که  
بنده کزده آکلادنیف ایچون بوباده برشی سوله به حکم . یالکز ،  
مخصصات ذاتیه مدیری ابراهم بکدن رجا ایددیورم : کندلرینکده  
انصافی وارسه ، قانونلرینک نهدن عبارت اولدینی سوله سونلر ، اساساً  
اونلرده بونک آلتندن چیقما به جقدر . قانونه دانا مضم وعلاولر پایلیور .  
بوندن هیچ برشی آکلایه مایوروز . بوندن سوکره بوجده قانونی  
کلور ، قارشیمزه دهشتلی بریکون چیقور . ایشته ، آکلایه برق  
چقارتدینمز قانونلر نتیجه سننده بوجده من قاپاریور . عجا وارد آتمز ،  
یوقدر موقت قانونلر ایچون کایمیدر ؟ رجا ایدرم ، بو خصوصده  
ایضاحات ورسونلر .

مالیه ناظری وکیل نامنه مخصصات ذاتیه مدیر وکیل ابراهم  
بک — شمدی به قدر عرض اولنان لواح قانونیه ، طبیی ، الحالت  
حریدن متولدر . یکن سنه موازنه عمومیه قانوننک مذاکره سننده  
عرض ایندیکم کی ، بعدالحرب بوکی قانونلرده وضع اولنان احکام  
جدیده ، قانون حاضر ایله برابر تدقیق اولونوب وزمانک احتیاجنه ،  
حکومتک بوجده سنک مساعده سنه کوره آریجه بر قانون پایله برق  
هیئت جلیه به عرض ایدله جکدر .

رئیس — ماده بی او قویلمی ؟ (اوت صداری) بو یورک ، او قویبکر  
بک افندی :

عسکری تقاعد واستفا قانوننک ۳۹ نجی ماده سنه ذیل :  
« ماده : ۱ عسکری تقاعد واستفا قانوننک اوتوز طغوزنجی  
ماده سنک حکمی دیزانتیری قره حا وحای راجه وساری الهاب  
سحای خسته لقرینک مستولی اولدقاری حالده دخی جاریور . »

عبدالله عزمی افندی (کوناچه) — انقدم ، مضبوطه قوانین  
مالیه انجمنک تکلیف ایندیکی ماده ده وارد . کورولورکه ، قوانین  
مالیه انجمنله عسکری موازنه انجمناری یکدیگرندن آریلشدر .  
یعنی ، عسکری موازنه انجمناری بر طرفده ، قوانین مالیه انجمنی  
دیگر طرفده قلشدر . قوانین مالیه انجمنک وضع ایندیکی قاعده ،  
بوکی خسته لقره مصاب اولانلر ، کرک سوکره دن برای معاینه  
کیتش اولسون ، کرکه اولجه سفر برک دولایسیه اوراده بولوش  
اولسون ، جلسه سنه ، هموم اقاده ایدر بر حکمی حاویدر . مثلاً ،  
اسکیبشرده بولونان برده بو طابوری ، اولجه موجود دکل ایکن  
سفر برک دولایسیه تشکیل ایدلشدر . بو طابورده بولونان  
برجوق اولکلر « امریانه ، مضابطان و افراد تیغوس » خسته لفته

نافه مستشاری مختار بک — انقدم ، مبعوث بک افندی ،  
بنده کرک تورکجه نک استعمالی لهنده بیانانده بولوندیغی سوله دیلر ،  
بوتون مؤسسانده تورک لسانک استعمالی لهنده بولوننجی ، طبییدر  
واویله اولوق لازم کلیر . یالکز ، معین اولان مذتک کافی کله به جکفی  
عرض ایشدم . مدتی تمدید ایدمه ؛ بو یور یورلر . حال حاضری ،  
دها بر قاج سنه تمدید ایتمکی آیدر ، یوقسه معاملانک بر ایکی  
قطعه سنی امال ایدرک متناقسیسی تورکجه اوله برق تطبیق ایلمک اولاد  
وطنی بو خدشته سوققمی آیدر ؛ طبیی برشکرکنارده ، یاقین بر زمانده  
تورکجه استعمالی تطبیق ایدله جکدر . فقط شمدی ، بو خصوص ایکی  
نقطه ده امال ایدره ک صرعی کلنجه بو امالی کاملاً آورته دن قالدیررسق ،  
مسئله حل اولونور .

رئیس — زانی بکک تمدیلنامه سنی او قویبکر انقدم :

ریاست جلیه به

مذاکره سی اجرا ایدیلن برنجی ماده نک ایشتنه به ماند عبارسه یله  
« مختاراتی یالکز تورکجه اجرا ایدیلیر » جمله سندن سوکره کی فقره نک  
طبیی تکلیف ایلرم .

دیاربکر مبعوث

زانی

رئیس — « انجمنی بوشرکتلرک ... سواریله باشلان فقره نک کاملاً  
طبیی تکلیف ایددیورلر ، بو تمدیلنامه بی نظر اعتباره آلانلر ال  
قالدیرسون :

رجا ایدرم ، اللریکزی ایندی بریکیز .

نظر اعتباره آلانلر لطفاً ال قالدیرسون :

نظر اعتباره آلتشدر انقدم . ( آلفیشار )

بنده کز هیئت جلیه به برشی تکلیف ایدله جکم : بو برنجی ماده نک  
اوجنجی سطرندن آشاغیسی طی ایدیلنجه ، آشاغیده برنجی ماده به  
معتوف اولان و برجوق احکامی مضمین بولونان برطاقم ماده لر واردر .  
اونلرک مذاکره سیله مشغول اولما لم . نظر اعتباره آلمان قریرله  
برابر قانونی انجمنه تودیع ایدلم .

ساسون افندی ( بغداد ) — حکومتدن صورلم : برنجی ماده نک  
ردندن سوکره دوام مذاکره بی ایسته یورمی ؟ ( خندلر )

رئیس — انقدم ، بز تمدیلنامه بی نظر اعتباره آلتنجه . نظامنامه  
داخلیمز ایجابی اوله برق ، بونی انجمنه حواله ایدرز . انجمن ، حکومتی  
چاغیرر ، سورار و نتیجه سنی هیئت عرض ایدر .

عسکری تقاعد واستفا قانوننک « ۳۰ » نجی ماده سنه ذیل  
ایلمله احکام ایدر « ۳۹ » نجی ماده سنک تصدیق جاری بوجره قانونیه  
« ۳۹ » نجی ماده سنک تصدیق مضمین قرارلاری توجیهاً بوجره قانونیه  
رئیس — « ۳۳ » نومرو ، عسکری تقاعد واستفا قانوننه  
داآردر . نطن ایدرم ، ابراهم بک افندی کلاشدر . مطبوعی بولوندیغی  
انقدم ؟

وجداول و اعلانات و ساثره و استعمال قنات نما و رموز و اشارات و ارقام يالکز تورکجه اولاجقدر ، صورتنده تمديل ايدييورز . سپارشات ، انشات و ساثره کي خصوصانده تورکجه استعمال ايدهلسني ضروري کوريورز . چونکه بوسورتده شرکت ، اجرائي مسامله ايدهمه بکچر . بنده کز کندی برارچه شمندو فرجي حد ايدييورم . مملکتزده بوسوصه داروساظمز بودقرو بنده کزه تطليق ايدهمه بکچر کي کليور .

زلفي مک ( دياربکر ) — بر سؤال صوراجم افندم . مستشارک افندی . نظامنامه هانکي قسک تورکجه و هانکي قسک فرانسزجه اولاجني کوستريليور ، بوبوردلر . حال بوکه بز ، قانون ياپيورز . فقط بوسورتله قانون ، نظامنامه ايله تعين ايدييورز . بويه اولورمي ؟

فؤاد مک ( ديوانيه ) — افندم . بز اوتدن بری شولسان مسئلهسي اهال ابتدا بکمزدن دولايديرکه مملکتزده اجني مؤسسهلر ، دائما حقيقتده مصلحتلري دکله . بلکه تمايلات منويهلري التزام ايدهرک مملکتک اوز اولادني ، کندی عصوللرندن ، محاصيل مساعينندن استفاده دن محروم ايدييورلر . بوکي خدمتک ، هم خادملرينه همده ملتک هيئت عوميهسني ظي قائده و ارتباطي وارد . حال بوکه بوکي مؤسسانده ، مملکتک اوز اولادي ، دائما بيکانه برحاله کليور . مملکتک اک جلي حقندن استفاده ايتک ايجون انسانک ، ملتندن چيقهرق باشقه برملتت کيرمهسي ، يعني باشقه بر شکلده و منوي صورتده فرانسز اولماسي کي بريشي ايجاب ايدييورکه بوسورتله بو حقدن استفاده ايده بيلسون . بز بوتون ملتي ، فرانسزي ياپهجنز ؟ فرانسز ، عثمانلي طور ارفنده بوکي شيلردن مستفيد اولدقاري مدخيه ، عثمانلي اولسونلر ا بز ، نه ايجون فرانسز اولام و نه ايجون فرانسزجه اوکر مکه مجبور اولام ؟ شمندو فر قومياب لنده ، مطلقا فرانسزجه بيلن مأمور استخدامنه مجبوريت يوقدر . بز کوز بزله کوريورز : شمندو فر ديلن شي ، اوله طرف ايجنده قبالي اولهرق ايشله ميبور . اوراده حکمفرما اولان منويت ، دوغربدن دوغري به ، طائل صو فر نککيدر . طائل صوفرنکلري ، تورکجهي بيلدکدي حالده سويه مک ايسته منلر ، فرانسز وضيمتنده بولونق ايستزلر . مثله بودر . يوقسه ، شمندو فرلر هيچ بروقت لسان تورکي اجرائي مسامله ايده من ا ديه برسوز وارد اولاماز . سوکره ، شمندو فر لنده استخدام اولونجق مأمورينک — که

بونلر مسائل فنيهده بر صنعتکارک چراقلري مثابه سندهدر — اوله فنونه و اصطلاحات فنيه ايله مناسبلري و ارتباطلري يوقدر . اوله دخي ، حاجت مس ايدهمه ، طيبيدرکه اصطلاحاتيده اوکرده نيرلر . بز ، کوريوروزک : هر کون ، احتياج مس ايتدکه ، يکي بي اصطلاحلر مملکتزده کيريبور و بونلري پک چابوق اوکره نيور و ايجندن چقيورز . دوشونم افنديلر ، مملکتزده بويه عصرک ترقياليه متناسب مساهمه کيرمک ايجون ، زده تحصيلک استلزام ايتديقي کلتلر نهرا ده و ارمشدر ؟ بوکون برعنائلي ، کنديسنه کامل بر آدم نظرله

باقي بيلمک ايجون ، کندی لسانندن باشقه برايکي لسان ده اوکر مکه مجبور اوليور . رجا ايديرم ، بونه ايجوندر ؟ انسان لسان اوکر مکه عالم اولزيا ، بافان کي بر طاقم لنتلر ازر برله بک . بونک نتيجه سنده دوت بش اجني ايله ايشه کريشه بکده کندی مايله رسني قازانه جق . بونه ايجون ؟ هم کندی مملکتزده بولونم . همده اجني بيلردن ديه نير کي ، اونلرک لسانلري اوکرده نم و اونلره طاقا و وقلق ايدهم ، رزقزي اوله قازانهم . بوه اولورمي ؟ اونلر کسونلر ، بز لساغزي اوکر نسونلر و بز موطور اعزده چاليشسونلر . بنده کز بوقانونده ، اساس اعتباريله . قبول اولونجق برجهت کورومه يورم ، ردي طرفداري م .

وهي مک ( قره سي ) — مستشار بک و ير دکلري ايضاحانده ، قانونک بويه تمديلي ايجاب ايدهمک اسباب بولامدم . کنديلري ، تورکجه استعمالک مجبورتي لهنده بيانانده بولونديلر و يالکز ، بونک زمان ايله تطليق طرفداري اولدقارني سولهديلر . ديمک که بوقانوني تطليق ايده بيلمک ايجون ، شوراده و يريلن مدت قانونيه غير کايدر . بو حقدن تمديلي ايجون تکليف ايتدکاري لايحه قانونيه ي مجلس مبعوثانه کتيره بيليرلر . فقط ، بويه روح قانوني ابطال ايدهمک موادني تمديل ايدهرک قانوني اورتدن قالدريمه محل يوقدر . کنديلري هم قانونک لهنده بيان مسامله ايدييورلر ، همده قانونک روحن اورتدن قالدرييورلر . اوله کيب قانونيت ايدن « ۷ » نجي مادهده « اشبو قانونک تطليق بر نظامنامه ايله تعين اولونجقدر » ديليور . بونظامنامه ده : اوله ، شوقسملر مجبوريدر ، ثانياً ، شوقسملر مجبوريدر ، ثالثاً ، شوقسملر مجبوريدر و شو قدر سنه طرفنده الهه ايده بيلير ا ديه بر اساس وضع ايتيلير . يوقسه بوراده ، الي نهابه دوامنه ميدان ورمک صورتيله بواساسني قبول ايتک دوغري رشي دکدر . شرکنترک برقم ماملاننده تورکجه تک غيري بر لسانی نيتت ايله مک دوغري اولماقله برابر بر سنه اوله رجوعدر .

ناظم مک ( کرکوک ) — بنده کز اوله کوريبورم که : بز کندينيزي هيچ بر زمان افراط و تفريلدن قورتارم بوزور و بوتون شرکنتلري سنه رجه اهال ايدييورز . شرکنتلر بوتون مجابرائي و هر درلو ايشلري کندی لسانلرله ياپيورلر و تورکجه اولارق هيچ بونک که قوللا مابورلر . بز ايسه ، قابل تطليق اولمايان بر قانوني قبول خصوصانده اصرار ايتک ايسته يورز . بونک هر ايکيسنک اورتسي لازمدر . حکومت اوله بر قانون تکليف ايتدي و هيئت جليلهده اونق قبول ايله دي . آکلاشيلان حکومت ، اوقانونک قابليت تطليقيه سنده بر طاقم مشکلاته تصادف ايدهرک بر طاقم شکايته معروض قالدی . ايشته انجمن و حکومت ، بونک تصحيسي تکليف ايدييور . بز ، بونک ايجون نه دن اصرار ايدهم ؟ شرکنتلرک ، کشف راپورلرينک ، آورو يابه تعلق ايدن مجابره لرينک اجني لسانيله اولماسندن بز ، بر ضرر ترتب ايتز . داخل معاملات و قيود تورکجه در و تدير يماً ديگر مساملاقي ده ، آز بر زمان طرفنده ، تورکجه اولارق اجرا وايضا ايتک شرکنتلري مکلف طوته بيليرز . بناء عليه ، تکليف ، عينا قبولي طرفداري م و بوسوصه اصرار ايتکده دوغري اولاماز .

رئيس — استحصال آرا مامله سي ختام بولمشدر . بناء عليه اكثر تجزوه شبه اولاد يفتندن مذا كرا تخره دوام ايدي بيليرز .  
 فؤاد بك (ديوانيه) — مساعده بو يوريورسي اقدم؛ نظامنامه به مائد سويله به حكيم : اxfordيلر، معلوم طاليلري اولديني وجهه يوقلامه وتعيين اساسي صورتيله رأي طوللامق مجلسه ياريم ساعت قدر وقت قائم ايديرييور . اكر مقام رياست تسيب ايدير ومساعده بو يوررسه صندوق كزديرلك صورتيله رأي طوللانسون . بو صورتله مجلس بر طرفدن مذا كرا تخره دوام ايدير وديكر طرفدن صندوق كزديريله رك رأي استحصالته دوام اولونور . ظن ايدييورم كه بومامله وقت قازاق اعتباريله ده موافقتدر . (دها اوزون اولور سدالري)  
 رئيس — مساعده بو يوريكز ، سوزلري ييتوسونلر . بوكا قارشي بنده كزده جواب وره حكيم .

فؤاد بك (ديوانيه) — اوت اقدم ، چونكه مجلس بر طرفدن مذا كرا تخره دوام ايدير ، ديكر طرفدن صندوق كزديريله رك رأي استحصالته دوام اولونور . رأيار طوللانقدن سوكره آرائي تفریق ايچون برايكي آرقداشمز مشغول اولور و بو صورتله مجلسك مذا كره سي هيچ بروقت تأخره اوغراماز ، ظن ايدهوم .

رئيس — مطالعه لري ، اخطار صورتنده برتكليفدر . نظامنامه داخيليك قبول تا ليكزه اقتران ايدين ماده سي سر محدر . اوماده بي ، و كيشدرمه ديكه طيبه باشقه درلو بر مامله اياشانه امكان يوقلدنر . الكز بوماده بي دائر نظامنامه داخلي انجمنك بيكي برتكليني واردر . اوني ، باقنده حضور تا ليكزه عرض ايده جكز . بوماده ، رأيارك طوللانماسي دها قصه بر اصوله تابع طوتيور . ماده نك مذا كره سي سره سنده فؤاد بك اقدمينك تكليني اكثر تخره اقتران ايديرسه او وقت تعديل ايديليز .

۱۳۳۳ حريمه بودجه سه بر ميليار بيه يوز ميليره فردو طيه تفصيلات فرقه العاده ههروه سه دائر اولوب مجلس اعيانه نصيربو اعاده ايسيله يوبو قانونه اوزريره موازئ ماليه انجمنيه مضبوطي

رئيس — منظور طاليلري اولديني اوزره ۴۳۷۰؛ مطبوع نومرو سيله توزيع ايديلن بر مضبطه واردر . بكنوره مجلس تا ليكز ۱۳۳۳ حريمه بودجه سه بر ميليار بش يوز ميليون فردو شلق تفصيلات فوق العاده حقدنكي بر قرار نامه بي قبول ايديرك هيت اعيانه سوق ايچشدي . مجلس مالي ، بر قرار نامه بي عينا قبول ايديديكي ايچون قرار نامه نك مننده هيچ بر تصحيحات اجرا ايشه دي وموازنه ماليه انجمنك تكليني دائر سنده زيريه بر ماده تصديقه علاوه ايله يرك مجلس ميمونانك فلان تاريخي جلسهنده عينا تصديق اولونديني ذكر وبومذيل ماده ايله هيت اعيانه سوق ايدي . هيت اعيان ، موازنه ماليه انجمنك مضبطه سنده منظور تا ليكز اولديني وجهه ، بوماده تصديقه بي لايحه نك منندن طي وقف قرار نامه به درد يحيي ماده اولوق اوزره بر ماده علاوه ايشه ، اوماده قرار نامه نك صورت تدويندن بخت ايديليور و لايحه قانونيه نك اونك يرته قائم اولوق اوزره تدوين ايديديكي ذكر اولونور . مضبطه سنده منظور

[ب] جدولی - مصارف بودجه سي

۱ نجی فصل ، معاشات : ۵۰۲۸ لیرا

رئيس — بر مطالعه وارسي اقدم؟ كيكيكز:

۲ نجی فصل ، مصارف : ۱۶۹۰ لیرا

رئيس — بر مطالعه وارسي اقدم؟ كيكيورز:

۳ نجی فصل ، مأمورين ومستخدمينك تخصیصات فوق العاده شهریه سي : ۵۶۰ لیرا

رئيس — بر مطالعه وارسي اقدم؟ كيكيكز:

۴ نجی فصل ، اكراميه : ۳۵۴ لیرا

رئيس — بر مطالعه وارسي اقدم؟ كيكيكز:

يكون عمومى : ۷۶۳۲ لیرا

رئيس — لايحه قانونيه بي اوقويورز اقدم:

ماده : ۱ : ۱ مارت ۱۳۳۴ تاريخندن زايمه شياط ۱۳۳۵ تاريخنه قدر امتداد ايدين ۱۳۳۴ سنه ماليه سي طرفنده امنيت صندوقچه حاصل اوله جق واردات مربوط [آ] جدولنده كوسترلديكي وجهه ۱۴۲۹۲ لیرا ۵۰ غره بش تخمين اولمشدر .

رئيس — ماده بي قبول ايديلر لطفاً ال قالدريسون : قبول ايديلشدر .

ماده : ۲ : امنيت صندوقك ۱۳۳۴ سنه ماليه سي معاشات ومصارفي ايچون ايشو قانونه مربوط [ب] جدولنده ارانه اولونديني وجهه ۷۶۳۲ لیرا تعيين ايديلشدر .

رئيس — ماده بي قبول ايديلر لطفاً ال قالدريسون : ماده قبول ايديلشدر .

ماده : ۳ : فصلدن فصله نقل مخصصات ايچون قانون مخصوص استحصال ايتك اوزره عين فصلك موادي يبنده عندالايجاب نقل مامله سي زراعت باقه سي مجلس اداره سنك قرارى و تجارت و زراعت ناظرينك تصويبه اجرا اولنور .

رئيس — ماده بي قبول ايديلر لطفاً ال قالدريسون : ماده قبول ايديلشدر .

ماده : ۴ : ايشو قانونك اجراسنه تجارت و زراعت ناظرى مأموردر .

رئيس — بودجه اولوق اعتباريله تعيين اساسي ايله رأيكزه عرض ايدييورم . طاطف بك (آخره دن) باشلايرق اوقويكز :

(اساسي اوتونومي صورتيله رأيار طوللانير)

كاتب فاتق بك (ادرنه) — موجود اولانلارنى اوقوياجم .

(استحصال آرا اتاننده موجود اولانلارك اساسي تكرار اولونور)

ماده ۳ : اشبو قانونك اجراستحريه وبحريه وماليه ناظرلری مأموردر .

رئيس — قبول ايدنلر لطفآ ال قالدريسون :  
قبول ايدلشد .

حامد بك افندی ، بوقانون ايكي مذاكره يمي تابندر ؟ بودجه به نطق اينديكي ايچون برمذاكره ايله اكتفا ايشهك ...  
حامد بك (حلب) — هيئت جليله نك تقدريته وابسته در . (بر مذاكره كافي صداري )

رئيس — هيئت همويه سنده رأ يكزه عرض ايديبورم ، قبول ايدنلر لطفآ ال قالدريسون :  
قبول ايدلشد .

— امنيت مندرفنك ۱۳۳۴ سنسي بودجه قانوني روجهي

رئيس — (۲۲۳) نومرو ، امنيت مندوغي بودجه سيدر نظارت نامنه مأموروارمي ؟ بودجه حقتنده بر مطالعه وارمي ؟ بويورك واردات جدولي اوقوييكر اقدم :

[آ] جدولي — واردات بودجه سي

۱ نجي فصل ، واردات : ۲۹۲ ۱۴ ليرا ۵۰ غروش

ناظم بك (كر كوك) — بنده كز برشي صوراجم : سنديفك (۱۳۳۳) ، سنه سنده كي وارداتنك (۹۵۰۵) ليرا ، (۵۰۰) غروش اولديكي كوسترليور . حال بوكه (۱۳۳۴) سنسي ايچونده (۲۹۲ ۱۴) ليرا ، (۵۰) غروش اولاجني تخمين اولونويور . آزاده بش آتني بيك ليراقدر بر فرقي وار ؛ بوفرق حقتنده ايضاحات ورسونلر . بونده نه كي اسباب وعوامل وارددر ؟

تجارت وزراعت ناظرلي نامنه زراعت باقتسي محاسبه مدبري نهاد بك — مكن سته نظرآ بوسته نك فرقي ، اقراضات وتوديماتك زياده لگننددر . سوك اون برآي اقراضاتي يكوني (۶۱۴ ۰۰۰) ليرادر . حال بوكه مكن (۱۳۳۲) سنسي نهايتنده كي اقراضات (۲۸۰ ۰۰۰) ليراراده سنده در . معلوم هاليليريدرك سنديفك وارداتي وتمتاتي ، اقراضاتدن حاصل اولان يوزده سكر قانصدر . اقراضات زياد ايتديكه ، طبيعي وارداتده اونستنده زياد ايدجكدر . اقراضات نسبتنده بو وارداتده فضله اوله رق قويلمشدر .

رئيس — يعني اقراضات زياد ي ايتشدر ؟

زراعت باقتسي محاسبه مدبري نهاد بك — اوت اقدم .

رئيس — يعني زياد ايدجكي تخمين ايدلشد .

زراعت باقتسي محاسبه مدبري نهاد بك — اوت اقدم ، اون بر آي ظرفنده (۶۱۴ ۰۰۰) ليرا اولمشدر ، اوني عرض ايديبورم .

رئيس — ايشيدمه بوررده اونك ايچون تكرر ايديبورم . باشقه بر مطالعه وارمي اقدم ؟ «ب» جدولنه كيپوز . بويورك بك افندی ، اوقويك ؟

مصائب اوله رق معلول اولمشدر . بونلرده ، معلوليتارندن دولاي ، سائر جبهه حربه رده معلول اولانلر كي برماش ورسونمي ، يوقه يلكز اوده بو طاوورني مياينه كي دن برعسكري ويا ملكي طبيك اوراده بولونديني مدنجه مصاب ومعلول اولديقتندن دولاي . يلكز اوكامي ورسون ؟ ايشته مسئله بودر . يعني قوانين ماليه انجمنيه عسكري وموازنه انجمنلرنيك آيرلقلري مسئله ، بودر . ذاتا اسباب موجهلرنده ، اولجه ، بالتصادف ، اوراده بولونانلرله بالاخره تهلكي كوزه آدبرمق اوراپه كيدنلر آرمسنده البته بويوك برفرق وارددر . بناء عليه ، سوكرده دن كيدنلر معاش تخصيص ايدلسون ، اوراده بالتصادف بولونانلر معاش تخصيص ايدلسون ، ديپورلر . حال بوكه بوخصوصي تدقيق ايدرسهك شوني كوريرز : اولجه اوراده بولونانلر ، اورانك قديم اهالي سي صفتيه بولونايور ، سفر برك دولاي سيه اوراده نطق وتربيه كورمك صورتيه برده بو طاووري احداث ايدلش ، اوناستيه اوراده بولونويور . بوده بو طاوورنيك باطله اركان وضابطاني بوندن محروم قالسون ويلكز بورادن اورايه ، براي مياينه ، كيدن طبيب مصاب اولش ديه بوندن مستفيد اولسون ، بوكا معاش تخصيص ايدلسون ؛ بن ، بونده منطوق كورمه بورم ، چونكه او آدملرده سفر برك دولاي سيه اوراده موجود بولونويورلر اورانك اهاليسندن دكلدر . بناء عليه آكر قانون وضع اولونه جقه ، ناصل كجبهه خريده مساوي برصورتده ، معلول قالانلر برماش تخصيص ايدلبورسه ، بونلرده اوصورته معاش تخصيص ايدلك لازم گلير . يوقه مساواتي مغلدر .

حسن رضا پاشا (حديثه) — قوانين ماليه انجمني ايله عسكري انجمني وبالاخره حاصل اولان ائتلاف اوزرينه موازنه ماليه انجمنلري بيشنده كي فرقي ، بولولويور . عبدالله حزمي افنديك بويوردقلري كي ، اوراده بولونانلر معاش ويره لمي ، ويره يه لمي ؟ عسكري انجمني ، بوقانوني تدقيق ايدركن ، بواساسي قبول ايتدي . ضابطان ومأمورين هممه نك وظائف اصليه سي عسكري خسته ايتجه مكنور ، وظيفه اساسيه سي عسكره باقتدر . آكر عسكرا اجمال اولونه جق اولورسه مع التأسف خسته لقي حاصل اولويور ، عسكري اجمال ايدنه مكافات وريزلر . يلكز بوراده برطبيب ، براهالينك نقصاتي تصحيح ايچون كيدجك اولورسه وكندپسي مهالكه عرض ايدرسه او ، مكافاته مستحقدر ؛ يعني فضله ماشه مستحقدر . فقط اوراده عسكره باقايان آدم مكافاته نائل اولاماز وفضله معاش آلاماز .

راسم بك (سيواس) — اقدم ، قانونك اصلنده ده اوله در ، اوراده بولونانلر ويره بويور . بناء عليه انجمن ، اوني توسيعه لزوم كورمه دي . (۳۹۵) نجي ماده بولهدر ، اوراده بولونانلر ويره بويور ، رئيس — باشقه بر مطالعه وارمي اقدم ؟ برنجي ماده يي رأ يكزه عرض ايدجكم ، قبول ايدنلر لطفآ ال قالدريسون :  
قبول ايدلشد .

ماده ۲ : اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتبارآ مرعي الاجراد .

ایده جکی قراری مجلس عمومی به تودیع ایتمکه وظیفه سنی ایفا ایتمش اولاجق . قرارک نه شکله کلمسی ونه شکله هیئت علیه دن یکمسی لازم فله حکمی . بنده کز ظن ایدیورم که قانون اساسی تمین ایتمه بور . هیئت علیه نك تسبیب بویوره جتی شکله قبول ایلمسی ، هیچ بروق قانون اساسی به مفایر اولاماز . بئله علیه پوشکله ، بو مسئله قطعیاً قانون اساسی مسئلهسی بوقدر .

قانون اساسینک « ۱۰۱ » نجی ماده سنه کلنجه : بوماده ده « لایحه قانونیه » تمیری قوللانیلمشدر . بنده کز اوننده قبول ایدیورم . حتی حرفیاً اجراسی امکای ده عرض ایده جکم : اقدم آکلشیلور که تخصیصات منضمه به ماند اولان بومثلاً قرار نامه لر . اراده سنه اسنی طاشیاجق . فقط بواراده سنه نك صورتی مجلس عمومی به ویریه جکی زمان برابر ندرده لایحه قانونیه بولونه جق . اوننده قبول ایدیورم . شه کیم شمدی به قدر تخصیصات متحوله خصوصنده اولیه معامله جریان ایتمشدر . تخصیصات متحوله ر قاج اراده سنه دن عبارت اولویور ، یعنی مجلسک انسدایه تکرار اجلماسی آراسنده کذران اولان مدت ظرفنده حکومتک نه قدر تخصیصات منضمه به لزومی اولویور سه اولنری مختلف تاریخاره آلور و مجلس اجناع ایتمدیکی زمان بونلر حقدنکی اراده سنه صورتی مجلسی جلسه قدیم ایدیورم . اونکله برابر مجلسیه برده ماده قانونیه لایحه سی کوندر بیور . اوماده قانونیه لایحه سنده : مربوط جدولده محرر اولان ارادات سنیده مذکور شو قدر تخصیصات ویرلشدر ؛ دنیلور . شوشکل هیئت علیه کزدن بر قاج دفعه یکمشدر . بر قاج سنه نك تخصیصات متحوله سی شوشکله چیتمش و هیئت تشریحیه دیگر مجلسیه بوسورتی قبول ایتمشدر . بناء علیه اووقت ، قانون اساسی به مفایر هیچ بر حرکت کورمه شاردر . تخصیصات متحوله اولما بوبده تخصیصات منضمه اولورسه و بوبده یعنی شکله قبول ایدیورسه . نیچون قانون اساسی به مفایر اولسون ؟ حکومت ، تخصیصات متحوله سی تعطیل زماننده اراده سنیه ایله آلور و براراده سنیه لری بر قانون لایحه سی ایله جلسه کوندر بیور . بته تعطیل زماننده آلدینی تخصیصات منضمه نك اراده لر بنده موبلا بوب بر جز وده بزه کوندر و بوجز و ایله برابر بر قانون لایحه سی ده بوللا بوق او قانون لایحه سنده مربوط جدولده ارادات سنیه نك جامع اولدینی تخصیصات قبول ایتمشدر ؛ دنیلورسه قانون اساسی به مفایر هیچ بر حرکت پائش اولماز . شمدی به قدر عرض ایتمدیکم ، حکومت طرفندن مجلس عالی به کوندر به جک شکل حقدنور .

جلسه خلکدن سوکره پایلاجق معامله کلنجه : بوقرارانمه لر مذاکره ائناسینده ظن ایدیورم که اوج حاله معروض اولایلیرلر . اوچدن غیره دردیجی بر حال متصور دکلمر . برنجیمی رد اولونجق احتیایلر . قرارنامه نك ردی خالنده مجلس مالیکز بر ماده . تنظیم ایدیورم . اونده ، شوهاریخنده حکومت طرفندن نشر اولونان قرارنامه مجلس مبعوثانک فلان تاریخل جلسه سنده رد اولونمشدر ؛ دیورم . بوقرارانمه جدیده رسمیه به ، یعنی تقوم وقایعه کیور و اوناریخندن اعتباراً بوقرارانمه نك حکمی اورتمدن رفع ایتمش اولویور ، قرارنامه العا ایدیورم .

ایکنجی شکل عیناً قبولدر . عیناً قبول ایلمدیکی زمان مادام که قرارنامه نك هیچ بر طرفی دکشمه بور ، بناء علیه اوقرارنامه نی ، قبول ایلمدیکنه دلالت ایده جک ، بر ماده ایله چیقارمق قانون اساسی به مفایر میدر ، دکلیدر ؟ دیننده عرض ایتمدیکم کی قانون اساسینک « ۳۶ » نجی ماده سی قرارنامه لریک جلسه نه شکله تودیع اولوناجتی ونه شکله مجلسدن کچه جکنی قطعیاً تمین ایتمه بور . اونک ایچون ظن ایدیورم که بو مسئله ، مجلس مالیکزک نظامنامه داخلیته متعلق بر ماده تشکیل ایدیورم . نظامنامه داخلی به ، بو اشکالی توضیح ایده جک بر ماده قونولدینی خالده مجلس عالی اوماده به تطبیق حرکت ایدر . بونک هیچ قانون اساسی به فائد بر جتی بوقدر .

بوکون روزنامه به قونیلان تخصیصات منضمه قرارنامه سنه باقلم اقدیلر . مجلس منتقد اولمادینی زمانده حکومت ، بر میلیار بش یوز میلیون غروشلق بر تخصیصات آلمنه لزوم کورمش بونی ، مجلس مالیکزه تودیع ایتمش . بورایه قدر قانون اساسی به کوره حرکت ایتمش اولدیننه شبه بوق . قرارنامه مذاکره ایلمدیکی زمان مجلس مالیکز هیچ بر حرفی دکشدر بره مش و تخصیصات منضمه نك اعطاسی موفق کورمش و بناء علیه عیناً قبول ایتمش و مجلس مالیکز قبوله دلالت ایمن ماده تصدیقیه بی علاوه ایلمشدر . بوقرارانمه ، قوه تشریحیه نك دیگر مجلسنه کندیکی وقت باقیورز که دردیجی بر ماده قونولمشدر . بوردنجی ماده بی برکله تدقیق ایدهم . ماده ده « قانون اساسینک یوز برنجی ماده سی موجبنجه » دنیلور . عجبا حقیقه بوبله میدی ؟ قانون اساسینک هانکی ماده سنه کوره بوقرارانمه بی پایدیکنر ؛ دیسه حکومتدن صورمادق . عجبا حقوق ماله قرارنامه سی مذاکره اولوندینی زمان نه دیسه جککنر ؟ بوقرارانمه ، قانون اساسینک هانکی ماده سنه کوره تطبیق ایتمشدر ؟ ظن ایدهم اوراده بر آرز تردد ایده جکزه . اوزمان شو « قانون اساسینک یوز برنجی ماده سی موجبنجه » جمله سی بورایه قویما به جتزر . دهک که شوشکل ، هانجی صورتده قوللانیلاماز . سوکره ماده بی تدقیقه دوام ایدیورم اقدم : « ۱۰ ذی القعدة ۱۳۳۵ و ۳۰ آغستوس ۱۳۳۳ » تاریخنده موقع تطبیقه وضع اولونان « دنیلور . بوتاریخ یاکلشدر . بکله ، بوراده کی تاریخ اراده سنیه تاریخیدر ؛ قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی دکلمر . قرارنامه نك موقع مرعیه وضعی تاریخی ماده به قونیلان بوتاریخندن دوت ، بش کون سوکره ددر . ماده ده « لایحه قانونیه سی ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۱ » تاریخنده مجلس عمومی به ویریلن « دنیلور . خایر ، ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۳ تاریخنده مجلس عمومی به ویرلدیکیده دوعضی دکلمر . ۱ تشرین ثانیده ویرلش . ۱۴ تشرین ثانیده ویرلش اولسون بونک ، قطعیاً قانون اساسی به دوقونور جهتی بوقدر . خلاصه بوبله لزومسز و لاخود اسلنده برطاقم خطاری و خطاری حاوی اولایله جک شیلری تکرار قانونه قویتمده بنده کز ، هیچ بر فائده کورمه بورم .

زانی بک آرقداشیمز . بو مسئله بی تدقیق ایتمه منی ، تکلیف

مالکز اولدنی وجهه موازنه مالی انجمنکز بوقرارنامه‌نک تصدیق متضمن اولان بزم تکلیف و مجلس اعیانک قانون اساسیدن بحث ایدرک وقوع بولان مقابل تکلیفی قانون اساسی به متفرع مسائلندر . اگر هیئت جلیله تنسیب ایدرسه بوقرارنامه‌لرک نه صورته تصدیق ایدلک لازم کلهجکی قانون اساسی انجمنده تدقیق ایدیلهرک کتساب ایدرک شکه تطبیق معامله اولونسون ، فقط هیئت جلیله جه کرک عیناً و کرک استحکاماً تصدیق اولونمش برچوق قرارنامه‌لر موجود بولوندی ایچون بولر حقنده کافی السابق معامله اجرا ایدلسون . یعنی هیئت اعیانک درج ابتدیی ماده طمی ایدلسون و کذلک بزم درج ابتدیکمز ماده تصدیقه طمی ایدلسون . معامله اسکی شکله جریان ایشون . شوقدرکه شکل ایدرک قانون اساسی انجمنی بوقرار نامه‌لرک صورت ترتیب و تصدیق حقنده اساسی تدقیقات اجرا ایدرک وقانون اساسینک بوتون ماده‌لرنی کوزدن کیره‌رک برقرار ویرسون و او قرار هیئت جلیله کره عرض اولونسون و اونک نتیجه‌سته تعلیقاً اسکی شکله معامله بایلسون ، دیور . فی‌الحقیقه بعضی قرار نامه‌لرده بوندن دولایی تأخر ایدیور ، قانونیت اکتساب ایدرهمه‌بور . بنده‌کمز ، مسئله تنور ایشون ، دیبه بوجهی ایضاح ایشدم .

فواد بک (دیوانیه) — ایشدم ، بنده‌کمز ایکی نقطه حقنده اداره کلام ایدر حکم . اولاً اعیان طرفندن وقوع بولان تکلیفک اسباب موجب‌سته مطلع اولامبورز . بلکه او اسباب موجب‌ده دها موجب قناعت مطالعات کوره بیلیرز . او اسباب موجب‌نک و بزم قبول ایتدیگمز اساسک طبع اولونانساندهمه برافاده وار ، ظن ایدیورم . برنجی نقطه بودر . ایکنجیمی ، موازنه مالی انجمنک تکلیفندن بنده‌کمز برشی آکلامدم . اگر قانون اساسینک تصدیقی تکلیف ایدیورسه قانون اساسینک تعدیلی حقنده صریح برقراره درمیان ایتمی لازم‌لر . یوق قانون اساسینک بخصوصه‌کی موادینک تفسیرینی طلب ایدیورسه بوقفسیر ، هیئت محترم‌نک صلاحیتی داخنده دکلدنر . بوبابده نه انجمن ، نه ده هیئت جلیله بویله تفسیری برقرار اتخاذ ایدر ، نه اتخاذ ایسه دخی مجبوری‌التطبیق اولاماز . بنده‌کمز ظن ایدرهمه که حکومتجه موثلاً قانون صورتنده نشر ایدیلن قرارنامه‌لرک متی بردفتره درج اولونوب کوندر بیلوردی . اگر بولر تعدیل ایدلر بوب عیناً قبول ایدیورسه بزم مال ایدیلرک اعیانه کوندر بیلوردی . اعیان‌ده اوله‌جه کندیلرسته مال ایدوب چیقار بیلوردی . بوشکل ، هیچ بر نشوشی اشناج ایتمدیکی کی موجب نزاع‌ده اولمابوردی . بالکز آتته فلان تاریخده قوه تشریح‌دهن چیقمش اولدیفته داتر برقید علاوه‌سته لزوم کورولدی . خال‌بوکه بنده‌کمز ظن ایدیورمه که مجدداً براراده سنیه استحصالته حاجت کوروله بوردی و انجمنده موقت اولمادیفته داتر اولان عباره صریحه بوقرارنامه نک تصدیق ایدیلرکیته قوه تشریح‌دهن کیدیکنه دلیل کافی هداولونبوردی . بناء علیه و قتیله اتخاذ ایتمش اولدیفته اصول هوجنبجه بوبابده اتخاذ ایتدیگمز مختلف مقرانه‌ده لزوم بوقدی ، فقط نصلسه اتخاذ اولوندی بوبوکون عرض ایتدیگمز اسبابندن دولایی بونی دیگر برشکه

افراغ ایتمک ، بریگی شکل علاوه ایلهمک دیمکده . اعیان‌ده اوچنجی بر شکل تکلیف ایدرسه بر تسلسل اولورکه نتیجه‌سی بطلان اولور . اووقت بواشک ایچندن چیقلماز . دها ایسی اسکی ماده‌یه رجوع ایدوب حکومتک و انجمنک تکلیفی و مجلسک قراری کی بر شکله کیره‌لم . بنده‌کمز بوجهی تکلیف ایدیورم .

رئیس — زانی بک ایتدی ، مساعده‌لرله برجهی عرض ایدرهم . اوده ، ظن ایدرهم ، فواد بک ایتدی‌یه جواب اولاجقدر . هیئت اعیانک بخصوصه‌کی تذکره‌سنی ، اگر آدانا بورسه ، ضبط جریده‌سنه درج ایتدک . تذکره‌ده کوستردکلری اسباب موجب‌دهن باشقه بر اسباب موجب‌ده بوقدی . مع مافی بوبوکون ینه عینی مسئله حقنده اعیان‌دن گلش بر تذکره واردر . اوتد ذکره‌ده کی اسباب موجب‌ده‌یی اوقبورم :

« ... مجلس عمومیجه بمداقبول تصدیق مالی‌یه اقتزان ایدن بر ماده‌نک لایحه قانونیه شکنده اولامی ایجاب ایدوب بومثلوقانونلرک مستدالیی اولان قرارنامه‌لرک ماهیت و تاریخ نشرینک‌ده لایحه قانونیه متننده بر ماده ایل کوسترلی اشکال قوانینه دها موافق اوله‌جفته بناء قرارنامه شکنده کوندریلن سالف‌الذکر لایحه‌نک اکاکوره تعدیلی وابتداسنده مندرج « اشبو قرارنامه ۱۳۳۳ سنه‌سی موازنه عمومی قانونک سکرنجی ماده‌سی موجب‌جه حکومت ویریلن مآذونیه بناء تنظیم ایدلشدنر » فقره‌سنک مواد قانونیه میانه ادخالی ... »

اسباب موجب‌ده عیناً بودر . بو ، باشقه بوقرارنامه ایچون گلشدر . فقط اوله‌ ااده ایدیلن قرارنامه ایله بوشمدی کوندریلن قرارنامه ، عینی سبب وحاده ایله ااده اولوندی ایچون عینی اسباب موجب‌ده‌یی ذکر ایتمشدر .

زانی بک (دیابکر) — ریاست جلیله‌جه ویریلن ایضاح‌اتدن آکلاشدیلی اوزره اخیراً بوقانونه ویریلن شکلی ، اعیان قبول ایتمه‌بور وقانون اساسی‌یه مخالف کوربورد . موازنه مالی انجمنی ، ایلک شکلی دکیشدر بوب ایکنجی بر شکل بایتمشدی . اعیان ، بونی ، قانون اساسی‌یه مآذیق حسیله ااده ایدیور . بونک موافق ویا مغایر اولدیغی آکلامق اوزره ایضاحات ویرسونلر ، قانون اساسینک هانکی ماده‌سته مغایردر ؟ اگر مغایر ایسه چیقارالم . موافق ایسه اوکادائر ایضاحات ویرسونلر .

سائون ایتدی (بفداد) — بومجلسک ایی انقضاءنده بومحت ، اوزون‌اوزادایه تذکر ایدلدی . اووقت موازنه‌مالیه انجمنی طرفندن عرض ایدیلدی کی ، بومجلسک منعقد اولمادیفنی زمانلرده حکومتک نشر ایدیله‌جکی وموقتاً قانون حکم وقوتنده بولواجق اولان قرارنامه‌لر قانون صلاحیتی ویرن ، قانون اساسینک ایکی ماده‌سیدر . بری « ۳۶ » نجی دیکری‌ده « ۱۰۱ » نجی ماده‌لریدر .

« ۳۶ » نجی ماده‌ده حکومت ، معلوم اولان شرائط داتر‌سنده قرار اتخاذ ایدر بیلیر ، دنیلیور . بو ماده ، قرارک نه شکله مجلس عمومی‌یه تودیع اولواجنی تصریح ایتمه‌بور . حکومت ، اتخاذ

ريته بچه جگدر. بوصولته قبول ايندر لطفاً لك قالدريسون :  
قبول ايناشدر.

— اعيانه ندميه اعاده اميرين قرار نامدر مناسبتر هيت  
اعيانه ايد مجلس مبعوثانه آره سنده نمرد ايدره افتمونك مي مضمونك  
قانونه اساسي انجمنه هوالسي

رئيس — انجمن مستهسته نكجه معلوم هالبري اولدني وجهه كجن  
سنده عرض ايتش ايدم . نظامنامه داخلي انجمن حال فعاليتده در وير  
مستله مخصوصه اوزرسته تشكيل ايتش بر انجمن اولوق حسيبه دوامني  
تسبب بوورمش ايديكز . حتى نتيجه فالتاريت متعلق مضطبيده  
ياقنده حضور هاليكزه عرض ايد جكزه . بناء عليه تسبب بوورسه كز  
بومستله يده بوانجمنه توديع ايدم . مستله يي مجرد اوله رق تدقيق  
ايتونلر .

ساسون افندي ( بنداد ) — معلوم هاليكز در كه نظامنامه داخلي  
انجمنه ، بزم دائمي انجمنلر هزينه دكلدر . بو ، معين بر ماده اميجون تشكيل  
ايتش ووظيفه سي اومين ماده به منحصر بر انجمندر . بنده كز غن ايد بيورم كه  
ديكر دائمي انجمنلر كي هر حدوث ايد جك مستله يي بوانجمنه حواله  
ايتك دوعري اولماز . بوني عرض ايد بيورم . چونكه بو ، بر خصوصي  
انجمندر . او خصوصي انجمنك وظايف محدود و معيندر . اومين وظايف  
خارجنده هر ظهور ايد جك موادي اورايه سوق ايتكده تردد  
واردر . عرض ايدنيك شكده بولونان ديكر بر انجمنده قانون  
اساسي انجمندر . او انجمن تشكيل بوورسه كز دهالبي برشي اولور .

رئيس — مساعده بوورسه كز بو حوته بنده كز جواب ويرم .  
في الحقيقه نظامنامه داخلي انجمنه خصوصي بر انجمن حالنده تشكيل  
ايتشدر . ده هانوز او خصوصي انجباب ايتدين وظيفه سي ختام  
بولامشدر . انشاهه بوسته نظامنامه داخليك هيت عمومي سي رأي  
هاليكزه ايتزان ايتدكن صوكزه وظيفه سته ختام و برمش اولور .  
بناء عليه نظامنامه داخلي انجمن تشكيل ايدن آرقداشلمزك ،  
سيعلنده دوام ايدمرك او وظيفه لري حسن انتاج اتملر في نتي ايدم .

فؤاد بك ( ديوانيه ) — افندم ، بوانجمن ، خصوصي بيله اوله  
بو ايئي صورت خصوصيه حواله ايدم بيليرز . بر مانع بو قدير .  
زلفي بك ( ديوار بكر ) — افندم ، اعيان ايله مبعوثان آره سنده كي  
اختلاف نظامنامه داخلي ايله حل اولوناق بر مستله دكلدر . هر حالده  
قانون اساسي به تعلق ايد بيورم . چونكه اعيان اسباب موجهلر بنده  
قانون اساسي كي كوستريبورلر . بناء عليه قانون اساسي انجمن تشكيل  
ايدلسون . و مستله بوصولته حل ايدلسون . بوكون مجلس ايله حكومت  
آره سنده باختلاف ظهور ايد جك اولورسه حكومت اسقاط ايد بيلور  
ويا خود مجلس مبعوثان داغيد بيلور . فقط مبعوثان ايله اعيان آره سنده  
بر اختلاف ظهور ايدسه هيچ برشي اولماور . بركزه بومستله حل  
ايدلسون و بر توازن حاصل اولسون .

فؤاد بك ( ديوانيه ) — او باشته ، بوده باشته مستله در .

رئيس — في الحقيقه آيري آيري مستهلر وير . فقط بومستله يي  
نظامنامه داخلي انجمنته ويرم . بوقه آيرجه قانون اساسي انجمنه يي  
تشكيل ايدم ؟

فؤاد بك ( ديوانيه ) — قانون اساسي انجمنك تشكيل ايدوب  
ايضاي وظيفه ايتسي . ثابت برشكل تعديك تكليف ايدلسته و يا خود  
بر ماده علاوه سنك تكليف ايدلسته توقف ايدر . قانون اساسي  
او بو بجا قدير كه اونده داخل اولان و اولمايان ايشلري اوكا ادخال ايدم  
ومسائل اساسيه دميش كي اورايه حواله ايله يلم . بو ، دوعري دكلدر .  
سيد يوسف فضل بك ( عير ) — افندم ، موازنه ماليه انجمنه  
نامه ، مستله ك قانون اساسي انجمنه حواله سي تكليف اولونيور .  
بو تكليفي مقام رياست رأي قوياسته مستله حل ايدلش اولور .

ساسون افندي ( بنداد ) — يالكز برسوزله فؤاد بك افندي به  
جواب ويرم جكم . بر انجمنك اسمته قانون اساسي انجمنه دنديكي  
زمان ، او انجمنك صرف . قانون اساسي تعديل ايله مشغول اولاجني  
اكلاشلماز . اوله برشي بو قدير . قانون اساسي انجمنه ، قانون اساسي به  
متعلق بر مستله يي حل ايدم بيلير . بوقه قانون اساسيك تعديلي  
تكليف ايد جك دكلدر . اوله بر قانون توديع اولونمايور .

فؤاد بك ( ديوانيه ) — شمدي هر هانكي بر فعل ، بر نتيجه  
كوسترمك ايجاب ايدر . اكر بر فعل بر نتيجه كوسترمز ايسه ،  
او فعل مهملدن و شرعاً مكلف اولان شخص مسؤل دكلدر . بوانجمن  
تشكيل ايدوبده بر قرار ويرسه بونك حكيمه نه اوله جقدر و بوقرار  
نه يي انتاج ايدم جكدر ، تاخير سي تجبيلي مي ؟ فرض ايدم كه  
بوانجمن قرار ويري ، قانون اساسيك فلان ماده سي موجهلر بويه  
يا مقي ايجاب ايد بيورم ، بدي . بوقراره نه بويه جكز ، بوقرار ك ماهيتي  
نهر ؟ تفسير سي ؟ بزم تفسيره صلاحيتمز يوق . تعديلي ؟ تعديل  
حقتده بر تكلف يوق . نه اوله جق ؟ مهمل . مهمل اولان شير اميجون  
انجمن تشكيل ايتك او انجمن اشغال ايتك بنده كز جه ، مساعده  
بوورسه كز ، بوستيكي صامقدر .

صقوت افندي ( اورفه ) — افندم قرار ناملر ، اساساً قانون  
اساسي ك مواد مخصوصه سته مستند اولدني اميجون بوكا تعلق ايدن  
فروانه هاندبعض مسائله ده قانون اساسي انجمنه حل ايدم بيلير . بو جهمدن  
مناسبتداردر . فؤاد بك افنديك بووردني كي قانون اساسي انجمنه  
وظيفه سي يالكز تعديله منحصر بر انجمن دكلدر . هر هانكي بر انجمن  
مجلس عموميدن كنديسنه حواله ايدلن مسائل ايله اشتغال ايدم بيلير .  
بناء عليه بو مناسبت جهتيله بنده كزده قانون اساسي انجمنه حواله  
اولونما سي تكليف ايد بيورم .

رئيس — افندم ، بومستله ك موازنه ماليه انجمنك تكليفي دائره سنده  
قانون اساسي انجمنته حواله سي طرفنده اولانلر لطفاً لري خالقديرسون :  
لطفاً لري كز ي ايتديركيز .

قانون اساسي انجمنته حواله سي طرفداري اولمايانلر لطفاً ل  
قالدريسون :

تدقیق بویرورلر ، نتیجه تدقیقاتلری عرض ایدرلر . اوندن سوکره تطبیق ایدرز . اوجهی رأی طلیکزه عرض ایدرم . شمدی یالکیز موضوع بحث اولان قانونی اوقولم . لطفاً مجلس اعیانک تکلیفی اوقورمیکنز اقدم ؟

ماده : ۱ ۱۳۳۳ سنهسی حربیه بودجهسته بر میلیار بش یوز میلیون غروشلق تخصیصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

رئیس — بوعیناً بویه ایدی . کچیکز اقدم :

ماده : ۲ اشبو بر میلیار بش یوز میلیون غروش حربیه نك تخصیصات عمومیسه توجید ایدیلوب کرک اوچوز اوتوز اوج سنهسی بودجه خدماسته وکرک سنین سابقه بپوننه صرف ایدیلجه جکدر .

رئیس — بومادهده عیناً بویه ایدی .

ماده : ۳ سالفالذکر تخصیصات عمومیهدن ۱۳۳۳ سنه مالیهسی نهایته قدر صرف واستعمال ایدیله میان مقدار اوچوز اوتوز درت موازنه عمومیسته دور اولنه جقدر .

رئیس — بوده عیناً بویه ایدی . شمدی دردنجی ماده اولوق اوزره اعیانک تدوین ایتدیکی بر ماده وارکه موازنه مالیه انجمنی بونک طینی تکلیف ایدیور . بومادهی اوقویکیز اقدم :

ماده : ۴ قانون اساسینک یوزرنجی مادهسی موجبجه هیأت وکلا طرفندن ۱۳۳۳ سنهسی حربیه بودجهسته تخصیصات فوق العاده اولهرق علاوه ایدیلن بر میلیار بش یوز میلیون غروشه طاند اولوب ۱۱ ذی القعدة ۱۳۳۵ و ۳۰ اغستوس ۱۳۳۳ تاریخنده موقع تطبیقه وضع اولنان و لایحه قانونیهسی ۱ تشرین ثانی ۱۳۳۳ تاریخنده مجلس عمومی به وزیرین اراده سنیه احکامی اشبو لایحه قانونیه نك اکتساب قانونیت ایتدیکی تاریخجه قدر معتبردر .

رئیس — اقدم ، موازنه انجمنجه ، بو دردنجی ماده نك طینی تکلیف اولونیور . بز ماده تصدیقه نك طینه دائردر . ماده نك طینی طرفنده اولانار لطفاً ال قالدیرسون :

طی ایدلشدر .

شمدی دردنجی ماده اولوق اوزره بشنجی مادهی اوقویکیز :

ماده : ۴ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً امری الاجرادر .  
رئیس — ایسته بوراده تصحیح وار اقدم . اوله ، اشبو قرار نامه تاریخ نشرندن اعتباراً امری الاجرادر ؛ صورتده ایدی . شمدی طینی بو « ماده تصدیقه » و « قرار نامه » کلری قانتجه قرار نامه برته « قانون » کلمسنگ درجی لازم کلدی . اوقویکیز اقدم :

ماده : ۵ اشبو قانونک اجراسنه حربیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .

رئیس — بورادهده « قانون » کلمهسی « قرار نامه » کلمسنگ

ایتدیلر . دیدیلرک : تدقیق ایدلم ، بز مایدینمز معامله دوغری ایسه اصرار ایدلم ، یوقه دیگر مجلس قبول ایتدیکی شکل بزده قبول ایدلم . بو ایشک موجب مناقشه اولاسی دوغری اولاییلر . فقط نه چارکه اوج آلیق مساعیکز بر هوا اولاجق . یعنی تکمیل تدقیق ایتدیکنز قانونر کسب طقیمت ایتیه جک ، هیچ برایش کورولش اولاجق .

شمدی فؤاد بك اقدی آرقداشمزک تکلیفه طیورم : بنده ، اسکسی کی یایلم ، دیورم . قانونه فضلر برسوز قوعایلم . نه دیگر مجلسک قوبدینی سوزلری ونده بز قوبدینمز سوزلری من قانونه علاوه ایتیهلم ، اونلرک هراکیسنده طی ایدلم . محضا ، ایش چیسون وقانونه موقع تطبیقه قونولسون ، دیبه ، اسکسی کی ، هیچ بر ماده علاوه ایدلکسزین بوقرار نامه نك قبولی تکلیف ایدرم . بونی تکلیف ایدیورم ، ماشومسته ک همده بر جوق اسبابدن دولایی حل ایدلمسی لازمدر .

اول امرده بو قرار نامه تبدیل اولونورسه نه اولاجق ؟ ثانیاً ، بو قرار نامه ، بو شکلده چقدقدن سوکره ، بنده کیز بر آرز تردد ایدجهک : عیجا ، مجلسک مقصدی ، قرار نامه ایله آلتان اون بش میلیون لیرادن باشقه دیگر اون بش میلیون لیرالقی تخصیصات ویرمکی در ؟ بو صورتله نه اولویور ؟ اینکچی بر مسئله ده حاصل اولویور . شباطک یدنجی کونندهیز ، قرار نامه ده بورادن کچمه مشدر ، دیگر مجلسده بر قاج کون ده قایلر . ۱۳۳۴ سنه مالیه سنده ، یعنی مارتده چیقار . عیجا ، بز بو پارهی هانکی سنه نك بودجه سنندن ویرمش اولاجق ؟ کچش اولان بر سنه یه تخصیصات منضمهسی ویریبوروز ؟ بو مسئلهلر معما قلاجق ، حل ایدلش اولاجقدر .

بر قانون اساسی انجمنی طرفندن — ایترسه کز اونک اسمنه نظامنامه داخل انجمنی دییکر — بو ایش تدقیق ایدلسون نتیجه تدقیقاتی هیئت علیه کززه عرض ایتسون . تکلیفاتز بوندن عبارتدر .  
رئیس — باشقه بر مطالعه وارمی اقدم .

فؤاد بك (دبوانیه) — اقدم ، شمدی ساسون اقدی حضرتلرینده بویرورقلری وجهه بوالدهکی ایشلری چیقارمق انجمن اسکی اصول تعقیب اولونسون . فقط دیگر مسائلده بنده کزک فکر عیجه شایان حلدلرر . بونزیده نظامنامه داخل انجمنده حل ایدلم . مجلس اعیان ایله مجلس مبعوثان آراسندهکی مناسبات حل و فصل مخصوصنه علاوه ایدلمک اوزره نظامنامه داخل انجمنک ، اعیانک نظامنامه داخل انجمنله کوروشوب بوراده مشترک بر قرار اتخاذ ایدرک مشترک بر ماده قلنه آلماسی بنده کز شایان منجی بولویورم و بومسته انجمنی بوسورتله حل اولونه بیلیر .

فیضی بك (دیاربکر) — بنده کزده فؤاد بك اقدینک تکلیفلری در میان ایدجهکدم . بویه شکلدن دولایی حادث اولان بومسائل حل ایدلسون ، بوسورتله هم مسئله حل ایدیلر ، همده ایش چیقمش اولور .  
رئیس — اوت حقیقه آبی اولور . اوقت مسئلهی مجرد اولهرق

ماده : ۵۷ کاتب عدلر ايجاب وقبول ايله منقده بالجه عقود ومقاولات وسندات سائره في تنظيم وتصديق وترجه وتبليغ معاملات ايا ايدرلر .

رئيس — آرتين افندي ، ذات هاليكيزك تمدبيلنامه كز وار ، اوقونسون سوكره ايصاح بووررسكز .

رياست جليه

« ۵۲ » نجی مادهده محرر « ايجاب وقبول ايله منقده » كه سنك طبي اولونماسي تكليف ايدر .

حلب ميون  
آرتين

آرتين افندي (حلب) — بنده كزه كوره بو « ايجاب وقبول ايله منقده » كداري بوتون بوتون زاندر . چونكه ، مقاولات محرر لري بالجه مقاولاتي تنظيم وتصديق مامورده . ايستر ايجاب وقبول ايله منقده اولسون . ايستر يانكز ايجاب ايله منقده اولسون . ايجاب وقبول ايله « ديه تصریح وقراری ايتمه » لازم وار ؟ فضله كادرلر ، ذهني تشويش ايدر .

رئيس — انجنجه بر مطالعه واري ؟

آصف بك (وان) — مقاله وعقودات ايجاب وقبولك رتيجه سيدير . بناء عليه عيناً قالاسي رجا ايديوروز . هيئت جليه حكم اولور . امور حقوقيه مدری عبدالرحمن منيب بك — اقدم ، بوماده يني ولي ايدن مواد سائرده ، يانكز ايجاب ايله منقده اولان عقودنده بحث اولو مشعر . بوراده ايشه منحصرأ ايجاب وقبول ايله منقده اولان عقود موضوع بحث ايدلشدر . الطابع « ايجاب وقبول ايله منقده » كدارينك قاقمسايله مادهده بر نقصان حاصل اولماز . اونك ايجون ، بوخصوصه زم بر ديه جكمز بو قدر اقدم .

فؤاد بك (ديوايه) — طبي ، بووردقاري كي ، بيشي عقود واردركه يانكز ايجاب ايله منقده اولور . قبولده بوراه درج ايتك . اونزاري اخراج ايتك . ديتك اولور . بشاء عليه ، آرتين افنديك مطالعه لري شايان قبولدر .

رئيس — باشقه مطالعه واري اقدم ؟ رأيكزه مرض ايديورم . آرتين افنديك مادهدن « ايجاب وقبول ايله منقده » فقره سنك طبي حفتهكي تكليف نظر اعتباره الانر لطفأ ال قالدريسون :

الريكري ايديوريكز اقدم .

نظر اعتباره آلاپانر ال قالدريسون :

نظر اعتباره آلمشدر .

آصف بك اقدمي ، بوي انجنه مي حواله ايدم ؟

آصف بك (وان) — حاجت بوي اقدم .

رئيس — او حالده ماده شوشكي آليور :

« كاتب عدلر بالجه عقود ومقاولات وسندات سائره في تنظيم وتصديق وترجه وتبليغ معاملات ايا ايدرلر . »

ماده ي بو صورده رأيكزه مرض ايديورم ، قبول ايدنلر

لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

رسي ايله محرر اولسي شرطدر . السنة سائره ايله يازلش اورا كك تركيه به مترجم برصوري تسجيل وحفظ اولندقدن سوكره معامله تصديقي ايا ايديلير . تركيه تنظيم اولسان اورا كك السنة سائره به مترجم صورتلري ورييله بيلير .

رئيس — بوماده حفتهده ويرلش بر تمدبيلنامه بو قدر . قبول ايدنلر لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

ماده : ۴۷ بر لساندن ديكر لسانه ترجمه اولونان اورا كك نسخه ثابته لري تركيه ترجمه سيله برابر دوسيهده حفظ ايديلير .

رئيس — بوماده يده قبول ايدنلر لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

ماده : ۴۸ ترجمه نه لزوم كوريلن اورا قي بالذات كاتب عدل وبارفماسي ترجمه ايدر وآنلك سيله مدظري لسان ايله محرر اورا قي كاتب عدلر اولسانه واف وامين كيسمه ترجمه ايتدرلر .

رئيس — ماده ي قبول ايدنلر لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

ماده : ۴۹ تبليغي طلب اولان هر نوع اورا قي اصول محاكمه حقوقه قانوننده كوسترين شر لطفه توفيقاً مخاطباتنه تبليغ ايدلديكن سوكره آله جقي مضى علم و خبر و با قبولدن استكاف وقوعنده ماموري طرفندن طوطيه جق ضبط ورقه سي نسخه اصليه ايله برلكده حفظ ايديله رك ديكر بر نسخه زيرينه كيفيت تبليغ درج وتصديق ايله صاحبه اعاده قينلور .

رئيس — ماده ي قبول ايدنلر لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

ماده : ۵۰ كاتب عدلر كرك دوأر رسميه وكرك اشخاص طرفندن طلب وقوعنده اعتبار مالي به متعلق تحقيقاتي بالاجرا معلومات مستحصله ي انا ايدرلر .

رئيس — قبول ايدنلر لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

ماده : ۵۱ كاتب عدلر دائره ماذونيتلري خارجنده و لنان اشخاصه هاند تبليغاتي ممالك عبايه داخلده او محلك كاتب عدل و ممالك عبايه خارجنده عبايل شهنديلري وساطيله ايا ايدرلر .

رئيس — ماده ي قبول ايدنلر لطفأ ال قالدريسون :

قبول ايدلشدر .

كاتب حيدر بك (سازوخان) — « ۵۲ » نجی ماده ي « ۴۲۸ » و مرولي مطبوعه دن اوقوبه جنز .

ايكني باب

صامات عموميه مدينه يه دائر اولوب ايكي فصل مشتملدر . فصل اول انواع معاملات بياندهدر .

قانون اساسی انجمنه حواله‌سی اکثریتندور .

اونک ایچون آرقداشلر بیزدن یعنی انجمن دیلرندن رجالیده جکم، بوسنه ابتداسنده قانون اساسی انجمنی اعضاسنک اتخاق و لکزی ایکنجی شمه اجرا ایشدور . دیگر شمهبلر ، هنوز قانون اساسی انجمنی اعضاسنی انتخاب ایتمک بوسنه دئر مقام ریاسته برتیلغانده بولونماشلردور . لطفاً انجمنی انتخاب ایدرلر و کندیلر بوسنه حوله ایدرز، ایشه باشلارلر .

اوراق وارده

— اعیانه ریاستی ندر کورده

رئیس — سوکره اقدم، یعنی ماده حقنده هیئت اعیاندن گلش درت دانه لایحه واردور . برسی کفالت نظامنامه سنک یدنجی ماده‌سی ایله ماده مذکورده ذیل ایدلش اولان فقرات نظامیه حقنده، ایکنجیسی آلمانیا حکومتک فاضلی خزنه بونولر سنک دیون عمومی عتاییه داره‌سی واسطه‌سیله ملک عتاییه ده فروخی حقنده، اونجیسی ضرب و اخراجنه مآذوبیت و بریلریش یوز بیک لیرالک مسکوکانه ضمیمه ده اراغچ میلیون لیرالنه قدر کوموش مسکوکات ضرب و اخراجنه مالیه نظارت سنک مآذوبیتی حقنده، دردنجیسی آلمانیا حکومتندن اللی آتی میلیون لیرالک آوانس عقدیه بر قسمنک مقابلهده اوراق قده اخراجی حقنده‌دور . و قتیله بوله قرارنامه ایله مجلس اعیانه کیتیش اولان لایحه‌ری اعادة ایدیورلر . بونلری بینه انجمنلر بوسنه حواله ایدیورلر . تدقیق ایدرلر ، هیئت جلیله کزه هرش ایدرلر .

ساسون اقدمی (بنفاده) — عییا تکرار انجمنلر بوسنه کیتیمه ننه لزوم وارمی ؟

رئیس — بعضی کله خطالری اوله ییلر . مضطه محرری بک افسدیندین رجا ایدرز ، کسندیلری کله جک اجتماعده بوراده تقریر بو یوردرلر . اگر فضله اولاراق باشقه بر کاشق بوقسه بوکا هیئت جلیله مطلع اولور . بلکه بعضی کله‌رده ، رقدرده خطا ایدلش اولایلر ، دییه بنده کز برآز فورقدهم .

لایحه قانونیه مذاکره‌ای

کاتب عدل قرارنامه سنک ایکنجی مذاکره‌سی

رئیس — اقدم، صبره روزنامه صبره کلدی . کاتب عدل قرارنامه‌سی مذاکره باشلا یورلر . ۴۳۵ ، عییا مادهده قالمشقد اقدم . لطفاً برآز دها صبره بو یوریلر بوسنه دها یازیم ساعت، یعنی بشه قدر چالیشیر بر قاج ماده جبقارمش اولورلر . بو یورک بک اقدمی :

ماده : ۴۳ کاتب عدلک دوسیه سنده موجود و ادفقرنده مسجل هر نوع اوراق سنک صورتی طلب و وقوعنده صاحب امضایه و یا ناقدره و یا خود قانوناً اونلرک مقامنه قائم اولانلره وریلیر . بونلردن غیریه اعطاسی رئیس محکمه نک قرارینه متوقفدر .

عدلیه ناظری نامنه امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — هیئت جلیله ، عییا دفتتر سنک طبعی قبول ایدلش بوسنه بوراده کی

... دفتترنده مسجل ... کله بک ایدلش طبعی لازم طبعی . چونکه بو طبعی نظراً ، کاتب عدل دفتترنده اوراق یوقدر . آسف بک (وان) — تکلیف لری دوغریلر . انجمنده قبول ایدیورلر .

رئیس — تکلیف ، معلوم حال لری اولدی اقدم ؟ ... و یا دفتترنده مسجل ... فقره‌سی ، عییا دفتتر سنک موجودیتنه قارشیدر . مادامکه او قالدشدر ، بو فقرهده طبعی ایدله ییلر ، دیورلر . بوکا انجمنده اشتراک ایدیورلر دگلی اقدم ؟

فؤاد بک (دیوانیه) — اقدم، مادهده ... هر نوع اوراق سنک صورتی ... دنیلیور . صورتی بوقسه صورتی بوقسه اولاجق ؟ رئیس — مساعده بو یوریلر سنک فؤاد بک . اولو بو فقره نک طبعی طرفدار ی اولانلر لطفاً ال قالدیرسون :

طبعی قبول ایدلشدر . نه تکلیف بو یوریلر سنک فؤاد بک اقدمی ؟

فؤاد بک (دیوانیه) — ... هر نوع اوراق سنک صورتی طلب و وقوعنده صاحب امضایه و یا ناقدره و یا خود قانوناً اونلرک مقامنه قائم اولانلره وریلیر ... عباره دوغریلر ، اقدم ، بر تکلیف یوقدر . رئیس — باشقه بر مطالعه وارمی اقدم ؟ ماده‌ی قبول ایدلش لطفاً اللری قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

ماده : ۴۴ کاتب عدلر دوسیه لرنده محفوظ اوراق الدن جبقاره مندر آئینق بر محکمه قرار ی اوزرینه اوراق محفوظه نک وریلر سنک لازم کلدیکی تقدیرده منسوب اولدق لری محکمه ریاستندن مصدق بر صورتی حفظ ایتک شرطیه نسخه اصلیه یی موقتاً اعطا ایدله ییلر . رئیس — بوماده ایچون وریلش بر تقدیرنامه یوقدر . قبول ایدلش لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

ماده : ۴۵ کاتب عدلرک دائرملرنده محفوظ و مسجل اولیلان هرورقه میرزه نک صورتی طلب اولوندقده اول امرده ورورقه مذکورده بک بر صورتی میرزته امضا ایتدیلر بک حفظ ایدلشدن سوکره صورت مصدق‌سی وریله جکدر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — بوماده بنده ده منیبکی مرورنامم موجبجه # و مسجل # گه سنک حذف ایدلش لازم طبعی ایدرورم .

آسف بک (ون) — فایت طبعیدر اقدم ، اشتراک ایدیورلر . رئیس — ماده دن و مسجل گه سنک طبعی تکلیف ایدیورلر . باشقه بر مطالعه وارمی اقدم ؟ بو طبعی ایله حاده ی قبول ایدلش لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .

ماده : ۴۶ کاتب عدلرک برآساً ختم ایدلش لری اوراقله سان

اساسی ہیئتہ قبول ایدلر سے ہونی آریجہ رایہ وضع ایتمک لازم کلیر۔ اسباب توحیدی ایضاح بووریکن۔

آرتین افندی (حلب) — ۶۹۰، نجی مادہ، مقالات محررری طرفندن رأساً تنظیم اولٹان اوراق دوآئر رسمیدو نتجہ ساختہ لککری ثابت اولادجہ موثوق و معمول بہدر، دنیلیور، ۶۹۱، نجی مادہ، خارجہ تنظیم و کاتب عدلہ تصدیق ایبتدریلن اوراق و سندنامک محصرا مضمونلرینک کیفیت اقرارلہ زرلرندہ موضوع امضال و تاریخ و کاتب عدل طرفندن وضع ایبتدریلن تاریخک ساختہ لککری ثابت اولویجہ بہ قدر معمول بہدر، دنیلیوشدر۔ برسنده مقالات محررری طرفندن رأساً تنظیم ایبتدریسہ مافدین، علاقہ دارلر کلوب برشی اقرار ایدیورلر، مقالات محررری دہ اولنرک اقرارلری ضبط وزیرری تمہیر ایدیور، بو معمول بہ و معتبردہ دنیلیور۔ برسنده خارجہ تنظیم ایبتدیور۔ ہونی تنظیم ایبتدر، علاقہ دارلر ہر کیلرایسہ اولنر، ینہ معاوات محررری حضورینہ کیلورلر، مندرجای اقرار ایدیورلر، مقالات محررری دہ، کندینسک پایدینی سند کی، او معاہلہ نک حضورندہ جریان ایبتدیکی خارجہ تنظیم ایبتدریلن سندک زیرسہ شرح وریور۔ تصدیق ایبتدیور۔ بو صورتہ تنظیم ایبتدریلن سندلہ، یعنی خارجہ تنظیم ایبتدیورہ مقالات محررریک تصدیق ایبتدیکی سندلہ کندینسک ذاتاً رأساً تنظیم ایبتدیش اولدینی سند آرسندہ بہ فرق قالیور؟ بو فرق دو شونیورم، طاشنیورم، بللی برشی کورہ مہ یورم۔ شو قدر بفرق خاطرینہ کلیور: یعنی اولسہ اولسہ، مقالات محررریک تنظیم ایبتدیکی سند قانونہ موافق اولور، خارجہ تنظیم ایبتدریلن سند اولورک احکام قانونیہ موافق اولماز۔ ایستہ بوسیددن دولای بو نونرک آرسندہ برتفریق پاپیلق وریسنہ دہا زیادہ قوت ویرمک ایستہ نئش۔ حال بوک، بر مقالات محررریک قانونہ عدم و قوفندن ماشی تنظیم ایبتدیکی سندک قانونہ مخالف اولماسی عمتلدر۔ بالکسک اولویہ برطام دعوی کیلری وارد کہ اولنرک قانونہ و وفولری دہا زیادہدر۔ اولنرک خارجہ تنظیم ایبتدیکی سندرری بزم مقالات محررریک اک سرافرازی بیہ تنظیم ایبتدین۔ بوہ خارجہ تنظیم ایبتدیکی سندلر دہ بولور۔ بناء علیہ قانونہ مخالف اولق احمالی ہر ایکی صورتہ دہ و اقمدر۔ کل کلم کہ، برسندک قانوناً ممنوع اولان احوالہ دار اولادینی، یعنی اسندک حاری اولدینی عقد، قانوناً ممنوع اولادینی و آسایش و انتظام عامہ کی اخلال ایبتدیکی و آداب عمومیہ مخالف دوشمہ دینی حالدہ معتبر اولماسی مسلم اولوب قانونہ موافق اولماسی شرط دکلدہر، یتکہ انتظام عامہ بی۔ آسایش عمومیہ کی اخلال ایبتدین، آداب عمومیہ مفایر دوشمین۔

برده قانوناً منع ایبتدیش اولماسون، مثلاً قومان و اسناق کی، بوہ قانوناً ممنوع اولان برشیہ تعلق ایبتدر سے مقالات محررری رأساً اوخصوہ دار ہیج رسدہ، مقالات تنظیم ایبتدیکی جہتہ خارجہ تنظیم ایبتدیور لاجل تصدیق کلن سند حقیقہ خاطرہ کلہ جک اولان فرق دہ بو صورتہ نتیجہ دہرلشیر۔ شو حالہ بو جہتہ دہر فرق نشکیل ایبتدیور۔ بندہ کز بوندن دولای دیورمک: بو آلتنبی برنجی مادہ بی آروخہ تنظیمہ حاجت یوق۔ بالکز آلتنبی مادہ ک «راساً تنظیم» کلرلندن سوکرہ «وہ خارجہ تنظیم اولنوب تصدیق ایبتدیکی سندت» عبارہ سی ضم اعلی و ہیبتک احکامی برلشدر یمل۔ چونکہ، عرض ایبتدیکی کی ہر ایکیسی نتیجہ دہ و وثوق اعتبارلہ برلشیر۔ یعنی، بو سندرلر

ہر ایکیسی دہ مقالات محررری حضورندہ جریان ایبتدیش اولان احوال حقیقہ معتبر طوتیہ جقفلر۔ حد ذاندہ نفس الامرہ بو سندرلر مطالعیدر، دکلیدر؟ اوراسی باشقہ برسندہ، مقالات محررریک رأساً تنظیم ایبتدیکی سندلہ نفس الامرہ مطابق اولمایہ بیلیر۔ مثلاً، ایکی کشی مواضعہ مقالات محررریہ برسنده پایدیرمق ایبتدرلر۔ شوہ کہ: بر مدیون کندی مانی دایبتدن قاچیرمق ایبتدر، برسی اہلہ اوزلاشیر و دکاندہ بولومان اتمہ بی اکا مال ایبتدر ودرک: کل، سنککہ مقالات محررریک حضورینہ کیدم، مقالات محررریہ شوہلہ بر سند تنظیم ایبتدیورم، صورتہ دکان سنک اولسون و ہیبتک نزدیکہ اجیر اولیم، اما حقیقہ مال خمدوریر و آرہ لرنده اولہ خنی برسنده پاپیلر، مقالات محررریہ کیدرلر اووجہلہ سویلرلر۔ مقالات محررری دہ رأساً او بولده برسنده پاپیلر۔ مقالات محررریک پایدینی سند کندی حضورندہ جریان ایبتدیش احوالہ کورہ موثوق و معتبردہ۔ فقط نفس الامرہ، حقیقہ مطابق اولماز۔ امانتس الامرہ بشقہ، سند مندرجانک ظاہراً وثوق باشقہ شیدر۔ بوک ایکیسی یکدیگریسہ قاشدیر ماملی۔ دیک کہ خارجہ تنظیم و مقالات محررریہ تصدیق ایبتدریلن سند حقیقہ در میان ایبتدیہ جک مواضعہ و سائر ادہاری رأساً تنظیم ایبتدریلن سند حقیقہ دہ درمہ ان ایبتدیہ بیلور۔ آرہ لرنده ہیج رجہتہ فرق قالیور۔ سندرک نفس الامرہ مطابق اولوب اولماسی قانونہ مفایر دوشوب دوشمہ سی۔ کڈک قانونہ موثوق اولوب ولامسی، بو یکی نوع سندرری فرقیہ سبب اولماز۔ امور حقوقہ مدیری عبدالرحمن منیبک — اقمدم، کاتب عدل طرفندن برسنده رأساً تنظیم ایبتدیہ سلیہ طرفین جابندن اوسندک تنظیم ایبتدیہ کز بالکز امانتسک تصدیق ایبتدیور کاتب عدلہ ابراز ایبتدیش اولماسی آرسندہ بک عظیم فرق وارددر۔ کاتب عدل، برسندی رأساً تنظیم ایبتدیکی رمان اوسندک احتوا ایبتدیکی عقد، طرفین جابندن کندی حضورندہ نشا ایبتدیور۔ او عقد، کندی حضورندہ پاپیلر۔ برماہہ بیہ تک سدہ ربلی مقصود یسہ و بیع معاہلہ سی۔ کاتب عدل حضورندہ پاپیلر بیع، او مار بیجہ انعقاد ایبتدر۔ حال بوک سند خارجہ تنظیم ایبتدیش بولورسہ عقد، کاتب عدل حضورینہ کرون اول طرفین آرسندہ انعقاد ایبتدیر۔ بالکز کیفیت انعقاد کاتب عدل حضورندہ سبق ایبتدیش اقرارلہ توثیق ایبتدیش اولور۔ شو عقدک تاریخ و فوعی اعتبارلہ بو ایکی تنظیم آرسندہ بو بوک بفرق وارددر۔ معلوم عالیہ بدر کہ کاتب عدل طرفندن رأساً تنظیم ایبتدیش سند نامک ساختہ لککری ثابت اولادجہ معمول بہ و موثوق اولاجقہ لریہ دار موضوع اولان قید ایبتدیہ، بو عقد آراز دہ انعقاد ایبتدی، کی وقوع بولاجق بر انکار، طرفین آرسندہ پاپیلش اولان مقالہ نامیہ قاشدی در میان ایبتدیہ مسنی تأمین ایبتدیہ کز چونکہ و عقد، کاتب عدل حضورندہ عقد ایبتدیہ، دنیلیہ من۔ زرا، کاتب عدل او عقدک انعقاد بی تصدیق ایبتدیور و رأساً تصدیق کیفیت بوکا دلالت ایبتدر۔ بالکز بزم بوکاتب عدل حضورندہ پاپیلر ہیجہ عقد حقیقہ معتبر اولماسون، طرفیندہ پاپیللجق مقالہ، باشقہ در۔ اساساً شو عقدک کاتب عدل حضورندہ اجرا ایبتدیش اولدینی انکار ایبتدیہ من۔ مکرکہ اورایہ کلن آدمرک شعضلریہ و پاخود کاتب عدلک بو پادہ کی بیاناتہ بر ساختہ ک ادما ایبتدیش اولسون۔ بو ادماہ حکمہ مانده سی حضورندہ اصولاً ثابت اولسون۔ حال بوک عقد، طرفین آرسندہ پاپیلر دہ اولنک احتوا ایبتدیکی عقد، برای تصدیق کاتب

ماده ۵۳: کاتب عدل اموال منقوله نیک بیع و شرایی و ایجار و استیجاری و رهن و ارتهانی و اماره‌سی و ایداعی و هبه و وصیتی و بالرضا قسمی کی تصرفانه متعلق مقاولات و سندت سائره بی تنظیم و یا تصدیق ایدر لر.

رئیس — ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده ۵۴: اموال غیر منقوله نیک ایجار و استیجاریه متداثر مقاوله نامهل و استقراض محری ضبطنامه و سنداتی و سفر و قضاء محری راپورلری و حووله و سفورطه سنداتی کی اورا نیک دخی تنظیم و یا تصدیق کاتب عدل لک جمله وظافتندر .

رئیس — ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

کاتب حیدر بک ( صاروخان ) — افندم ، « ۵۵ » نجی ماده بی دیگر مطبوعدن او قویه جقم .

رئیس — افندم ، بوماده اما وئیدی افندینک تقریرله انجمنه کیشندی . بناه علیه انجمنک دقیقاتی کوستریور ، مطبوعدن او قویه جقم .

ماده ۵۵: کاتب عدل علی العموم و کالتنامه ، کفالتنامه ، صلحنامه ، اربانامه ، تخمیننامه ، جمعیت و شرکت عادی و تجاریه شرطنامه و مقاوله نامهلری ، تمدید مدت ، تزید و یا تزیل سرمایه ، تبدیل امضا و عنوان ، محویل مکان ، اقاله عقود ، فسخ شرکت بیاننامه‌ری و انشآت و الزامات و مדיانات کی بالجله تمهیدانه دأثر مقاوله نامهل و حسن حاله و اعتبار مالی به و خصوصات سائره به دأثر شهادتنامه و مضبوطلر تنظیم و یا تصدیق و اهل خبره راپورلری و کشفنامه و بالعموم اوراق صورتتاری و ترجمه‌ری و مؤسسات مالی و تجاریه و اصناف دفترتاری الحاصل احصایک شکل رسمیت و بر مک ایسته دکلری هر نوع اوراق و سنداتی تصدیق ایدر لر .

رئیس — انجمن بوماده بی ، منظور مالیکز اولدینی وجهله ، وریلن تمدیننامه اوزرینه یکیدن تدون ایتمشدر . بر مطالعه واری افندم ؟ ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده ۵۶: کاتب عدل اخبارنامه ، پروتستنامه و پولیچه و سندت تجاریه نیک عدم قبول و یا عدم تادیه سینه متعلق استفسارنامه و پروتستولری و اشتکاد عن الحکم مخطره‌ری و سائر هر درلو اورا نیک تبلیغاتی ایضا و بالعموم اعلانات معاملات ایجا ایدر لر .

رئیس — ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده ۵۷: کربک اشخاص و کربک دوائر رسمیه طرفندن برای محافظه و یا برحقک تأمین ایچون تودیع اولنه جقم خود و اوراق و امانات سائره بی کاتب عدلر اخذ و حفظ ایدرک شرایط تودیع و اعاده سنی مین تنظیم ایدجکلری بیاننامه مک اصلی دوسیه سنده قائلق اوزره بر نسخه صدقه سنی مودعه اعطا ایدجکلردر .

عیناً خلفی طلب اولان مودومات مناسب بر مخطه به قونولار ق صاحبی ايله کاتب عدل طرفندن تخیم اولوندقن سوکره معتبر بر باقهده

ماده ۵۸: مودعک حال حیانتده بر حکمه نیک قراری اولدقجه و وفاتی حالنده ثبوت استحقاقه دأثر و نأثقی معتبره ارباز اولدقجه و دیملر شرایط تودیع خارچنده هیچ کیمسه به وريله من .

رئیس — ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده ۵۹: کاتب عدل طرفندن اداره و تمیله‌ری کندیلرینه ترک و تودیع ایدیلن منقولات و غیر منقولانک اوصاف و اشکال خارجه لریله جنس و قیمت و مقدار لر بی مین و شرایط تودیع و طرز تمیسه حقنده صراحت کافی بی و مودعک امضا و مهر ذاتیسی حاوی ایکی قطعه بیاننامه تنظیم و اشبو قانونک احکام عمومیسی دأثر سنده رئیس حکمه طرفندن تصدیق دفاتر مخصوصه سینه قید ایدلر کدن سوکره بر نسخه سی دوسیه سنده حفظ و دیگر کی صاحبنه اعطا اولور . کاتب عدلر بیاننامه ده مسطور شرایط خارجه چیقمازلر . شو قدر که اموال و یا املاک مودوعده نیک حسب الاعیاب باشقصورته تمیه و اداره سینه لزوم کورلدیکی تقدیرده اموال مذکوره صاحبی کیتندن در حال خبردار ایدیلر و آلته جقم مأذونیت تحریریه دأثر سنده ایضی معامله اولونور .

رئیس — افندم ، ماده ده کی « رئیس حکمه طرفندن تصدیق » فقره سندن سوکره بر « و » علاوه ایدیلرک « و دفاتر مخصوصه سینه قید ایدلر کدن سوکره ... » صورتیه اولاجق بر « و » دوشمش ، علاوه ایدیلوروز .

ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

کاتب حیدر بک ( صاروخان ) — افندم ، « ۶۰ » نجی ماده بی دیگر مطبوعدن او قویورم .

رئیس — ماده حقنده آرتین افندینک ، پشیناً و برلش ، تمدیننامه سی وارددر . ماده بی او قویکیز :

ماده ۶۰: کاتب عدل طرفندن اشبو قانون ايله تعیین ایدیلن شرایط و قواعد تویقناً رأساً تنظیم و اعطا ایدیلن اوراق و مقاولات و سندت سائره بالعموم محاکم و دوائر رسمیه دولتجه ساخته لکلری نأث اولدقجه موثوق و معمول بهدر .

آرتین افندی ( حلب ) — مساعده بیورر سه کیز ... رئیس — اولا بوکا دأثر اولان قراریکیزی او قویلم . سوکره ایضاحات و بررسکیز .

ریاست جلیله

« ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لک توحید بی تکلیف ایدرم .  
حلب میسون  
آرتین

رئیس — « ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لک توحید بی تکلیف ایدرم ، دیورلر . « ۶۱ » نجی ذاتاً منظور طایله‌ری اولور ، توحید

ثابت اولادہ ممولہ بدر دینلمش اولاسہ ایدی ، بلکہ امانوئیدی  
 اقدینک ومدیر بک اقدینک سولیدلری سبب تفریق شویله جه  
 قبول اولو نایلیردی . فقط ، مادامکہ بو ۶۹۵ نجی مادهده طرفینک  
 وقوع بولان اقراریده معتبردی ، یعنی مقالات محری ،  
 اولرک اقراریتده حضورنده وقوع بولدینی تصدیق ایدیور  
 وساختلکی اثبات اولونادجه معموله طویله حقدر . بونک ، رأساً  
 تنظیم ایندیکی سندن برفرقی قالمز . مرض ایدیکم کی حقیقت مسله  
 باشقده ، سندناک مندرج اولدینی احوالک حرمان ایش اولماسی  
 باشقده . مقالات محری بونک رأساً تنظیم ایله محکی سند حقدده  
 مواضع ادعای درمیان ایدیه بیلیر . مقالات محری حضورنده ،  
 طرفینک بر عقد حقدده وقوع بولان اقراری ایله اونک حضورنده  
 « شمدی بن شومالی فلاحه صاندم ، اوده قبول ایدیم ، دیمی آرمسته  
 نفرق وارد ؟ بریسته انشا دیورلر ، دیکرینه اقرار دیورلر ،  
 دکلی اقدم ؟ اقرار ، وقوعه کلان انشایی اخباردن عبارت اولدیغندن  
 عین انشا حکمندهدر . امر تعریف ... کسی اقراریه الزام ایدیور .  
 اوندکی اقرار ایله بریعی انشا آرمسته برفرق یوقدر . بوسند ،  
 یالکرجهت ملزمهدر ، یعنی کیفیت مقالات محری حضورنده بوسورته  
 جریان ایتمهشدر ؛ دیلهمن امان اساساً کذبده اوله بیلیر . هر ایکسی  
 حقدده محکمه کذب ادعاسنده بولونه بیلیر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — اقدم ، ساخته لکی  
 ثابت اولادجه مرعی ومعتبر اولماسی لازمه کلن خصوصات ، یالکر مأمور  
 رسمی اولان کاتب عدل طرفندن سبق ایتمش اولان اقوال وافعالدر .  
 کاتب عدل نه یاپار ؟ سندی کندی تنظیم ایدرکه بوسندی بن یازدم ،  
 دیکدر . بو ، کاتب عدله اضافه ایدله جک برفعالدر ، بوملک عدم  
 وقومی ادعا ایدلهمن . یالکر بوفلک ساخته لکی ادعا ایدیور .  
 بو صورته رأساً ساخته لکی ثابت اولونجه قدر ، اوراقل  
 ساخته لکی ادعا ایدله بیلیمک ایچون موثوق ومموله اولماسی  
 لازمدر . خارجهه تنظیم ایدلش اولان بوسند ، کاتب عدله کلدی  
 وقت نیاپار ؟ اولو بوقاونه اوله کیش اولان بعضی مادهده تصریح  
 ایدلیکی اوزره کاتب عدل ، سند زیرنه وضع امضا ایدله جک اولان  
 آدمرک هویتلری حقدده هر درلو تحقیقاتی ایفا ایدرک حقیقه امضا  
 صاحبزینک اومضامک ماند اولدینی آدمرک اولدینی حقدده قناعت نامه  
 حاصل اتمک مجبوردر . بوقناعتی حصوله کتیرملک ایچون اعجاب بدرسه  
 معرف دیکلره و اونکلر کتفا ایتمک ایستمنسه ، قناعتک توثیق ایچون ،  
 یمن تکلیف ایدیه بیلیر . خلاصه ، امضایانلرکی لطیفه امضالرک کیمک اولدیفته  
 قناعت حاصل ایتدکن صوکره امضای تصدیق ایدر . تصدیق ایندیکی زمان  
 کاتب عدل دیورکه : شوماشا آدمکدر ، فلاک امضاسیدر . بوه  
 کاتب عدلن صادر اولان رقولدر . بونکده ساخته لکی ثابت اولادجه مستبر  
 وموثوق عدلیسی لازم کلیر . کاتب عدله هارشی سویله بور : طرفین بن  
 حضورجه کلدی ، بوسند زیرنده کی امضالر ایله سندک مندرجاتی اقرار  
 اشدی ، دیور . فاب عدلک تصدیق اعتباریه طرفینک کندی حضورنده  
 کندیلندن بر اقرار صادر اولدی ، دیبه واقع اولان قولده کذلک  
 ساخته لکی ثابت اولادجه محقق عد ایدلک لام کلن برفولدر . بونک  
 خارچنده نه قالیور ؟ طرفین عیجا بویولدر بر اقراده بولمقله برابر  
 وقیله بیئرلنده بویله بر عقد بایعشرعی ، یا بامشارعی ؟ کاتب عدل

آرتین اقدی (حلب) — بونی سویله بورمی ؟  
 سندات حقدده مواضع درمیان ایدیه بیلیرمی ، ایدلهمنمی ؟  
 امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — کاتب عدل طرفندن  
 رأساً تنظیم ایدیلن سندده ، ایکی طرف بن حضورنده شویله بر بیع  
 معامله سی یاپدی ، دیور .  
 آرتین اقدی (حلب) — بونی سویله بورمی ؟  
 امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — اوت ، بونی  
 سویله بور . بیع معامله سی یاپدی ، دیور . بنده علیه بیع معامله سی ؛  
 حقیقه کاتب عدلک حضورنده ، شویله بر عقد یاپدی ، دیبه اقرار  
 ایدرلرسه وسندده درج ایدیورسه آرقق شو معامله نیک خلاقی ادعا  
 ایدلهمن . یالکر ساخته لکی ادعا ایدیه بیلیر .

آرتین اقدی (حلب) — فلان شویله بر عقد یاپدی ، دیورلرسه .  
 فؤاد بک (دیوانیه) — اقراریتده کذب اولدینی ادعا ایدر .  
 رئیس — رجا ایدرم اقدم ، بونی ضبط ناصل طوتسون .  
 آرتین اقدی (حلب) — نهدر اقدم ؟

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — اگر بر اقرار  
 سبق ایتمشه ، بن حضورنده بویله بر اقرار سبق ایتمش ؛ دیور بوقراری  
 وافاده سی ، ساخته لکی ثابت اولادجه موثوق ومموله بولور . کاتب  
 عدل حضورنده بر عقد انشا ایدیلیرسه کاتب عدل بن حضورنده بویله  
 بر عقد انشا ایدلدی ، دیور بوقراری ساخته لکی ثابت اولادجه موثوق  
 ومموله بولور . یعنی کاتب عدل طرفندن صادر اولان قولنه ایسه  
 او قولک خلاقی ادعا ایدلهمن . قاعده قانونیه بودر و بویاکی مادهده  
 شونظر بیه و عرض ایتمش اولدیغ مشروحاته موافق صورته یازلشدن .  
 بونک ایچون عناً قبولی حقدده کی رجای تکرار ایدرم .

رئیس — اقدم ، ۶۹۵ نجی ماده ایله ۶۹۶ نجی ماده ک توحیدنی  
 ایسته بورلر و ایضاحات و بررکن ایضاحلرخی هر ایک مادهده تشبیل ایدیورلر .  
 آرتین اقدی (حلب) — تفریق ایدیورلر ، برینه ده یازده قوت  
 وریورلر . حال بوک ، طبیی اوبله دور .  
 رئیس — ۶۹۵ و ۶۹۶ نجی ماده لرک توحیدی تکلفنه دأر  
 انجمنجه بر مطالعه واری اقدم ؟

آسف بک (وان) — اقدم ، هر ایک ماده آرمسته کی فرقلر  
 ظاهر و بدیهیور . نتیجهده ، حکم اعتباریهده ، عظیم فرقلر واردر .  
 کرک مأمور بک اقدی ، کرک امانوئیدی اقدی و کرک فؤاد بک  
 اقدی بونلری ایضاح ایتدیور و اساساً مادملرک تعدیلاتده  
 امانوئیدی اقدینک هیئت همومیه جه نظر اعتباره آلان قورلری

عده کتوره بک اولورسه اساساً بویه بر عقدک واقع اولادینی ،  
 یترنده سبق اجمدیکی کاتب عدل حضورنده سبق اهلین اوراق صرف  
 مواضعه جریان ایدیکی ادعای قابل استماع بر ادا دارد. بوراده ساخته لکی  
 ثابت اولادجه موثوق عد اولونامی لازم کفن قطعه، بر طرفدن اوستند  
 زیره وضع ایدیش اولان اضارک تا دیری بقیقی ، دیگر طرفدن  
 کاتب عدل حضورنده ، زم آرمزده بویه بر عقد سبقت ایشدر ،  
 طرز زده سبق ایدن اقراردر . فقط ضی عقدک نقادی مشه سنک عکسی،  
 ادعای ایتده ایدیه بیلیر . بو اعتبارله یکیزی آراسنده مهم بر فرق واردر  
 وایکی ماده تنظیمیه مشه بک آری آری یارلاسنده کی خدمتده بودر .  
 اناولیدی اقدی ( آبدین ) — اقدم ، بنده کز « ۶۱ » نجی  
 ماده حقده بر تقریر قدیم ایلدهم . بو تنظیمنامه بک اسباب موجیهی ده  
 شیمدی مدیر بک اقدی طرفندن ایضاح بویریلان اسبابدر . یعنی  
 مقاولات محرر لکنندن رأساً تنظیم ایدیش اولان اوراق ایه یالکنز  
 امضا و تاریخ تصدیق ایدیش اولان اوراق آراسنده بو بوک بر فرق  
 واردر . اگر بویه بر فرق اساسی اولماسه بیدی اوقت بو بون طالع  
 اوراق رسمیه متناظر اولان قوانینده بوایکی صورت تنظیمدن باشقجه  
 بحث ایدیه بکدی . رأساً تنظیم ایدیه بک اوراقده قدر مشقت و مشکلات  
 اختیار اولدینی ایضاحه حاجت بو قدر و مواد سابقه بونی کوسر یور .  
 یالکنز ، امضا و تاریخ بکنک تصدیق ایدیش اولماسی ، معامله بو موثوقیت  
 و رسمیت و رسمه کافی دکلدر . اوت ، بو یوردلری کی ، خارجه  
 تنظیم ایدیش اولان بر مقاله نامه دها کوزل باز یلابیلیر ، فقط خارجه  
 تنظیم ایدیش اولان بر مقاله نامه دها بی طرفانه ، دها عادلانه یازیش  
 اولاماز . مثلاً ، اساس عقد مقاولات محرر لکننده جدیدله اقرار  
 و ایضاح ایدیلور . مقاولات محرری ، طرفینک بیانانه واقف اولور ،  
 سوکره اونی کندیسی یزرر . بونده آرتق حیله و خدعه تصور  
 ایدیلمز . مع سابقه خارجه تنظیم ایدیش اولان اوراقده ایسه باشق  
 عیار زده اولمه برابر جالب دقت کورلین بر قضاپی عرض ایدیم :  
 گلمک جمله سابقه و یا خود جمله متعاقبه ربط ایدیه بیله بک  
 بر یوده استعمال و وضعی او ورقه بی خارجه تنظیم ایدن  
 بر شخصک بد اقتدارنده دکلیر ؟ تام موثوقیتی ، آنجیق مقاولات  
 محرر سنک ائندن چیقان سنده بو یلابیلیرز . قانون ، مقاولات محرر لکنندن  
 رأساً تنظیم ایدیش اولان اوراقه بو بوک بر قیمت ، بو بوک بر قوت بخش  
 ایشدر . بویه رأساً تنظیم ایدیش اولان بر سنندک متنده وقوهی  
 ذکر و بیان ایدیلن خصوصات حقنده ، خلاصه ادا ایدیلمز و حتی  
 بین تکلیف بیله جا ز دکلدر . حضور حا کده کی اقرارک نفوقی وارسه ،  
 مقاولات محرر لکی حضورنده واقع اولوبده رأساً تنظیم ایدیش بر سننده  
 ربط ایدیش اولان اقرارده عینی قوتی حازدر . بنشاء علیه اوله  
 بر سنندک حکمدن سقوط اجمعی آنجیق ساخته لکنک ثابت اولماسه متوققدر .  
 کلمه امضا و تاریخ تصدیق ایدیش اولان سندناه : بو نزلک امضاسی ده ،  
 تاریخیه موثوقدر . آنجیق مندرجاتاری نرسمیدر ، نه ده موثوقدر .  
 نتیجیم بر محکم حضورنده بر سنندک دولتی مدعی علیه اولان  
 کیسه اقراری و اوراق اقرارک تاریخیه تصدیق ایدیه دیکنده اوستدک حالی  
 نهایه ، مقاولات محرر ندن مندرجاتی تصدیق ایدیه بویه امضاسی  
 و تاریخیه تصدیق ایدیش اولان سندک حالی ده عیندر . بناء علیه اوستنده  
 مدیون اولان کیسه اقرارنده کاذب اولدینی ادا ایدیه بیلیر و اوستدک

خلافتی اثبات اتمک صلاحیتدار در و اوستدک ساخته لکنی اثبات لزوم بو قدر .  
 عکسی اثبات ایتدیکی کی علیهنده کی عدوان راث ایدیه حکدر .  
 ایسته بنده کز کده تمدیلنامه هم بو قضاپی ایضاح بچون و بر ییشدره  
 مقاولات محرر لکنندن امضاسی و تاریخیه تصدیق ایدیش اولان  
 سندک رسمیت و موثوقیتک یالکنز امضا و تاریخیه منحصر اولاجنک  
 « ۱ » نجی ماده ی علاوه سی تکلیف ایدلشدر .  
 فؤ د بک ( دیوابه ) — بنده کز ، ظن ایدیلورم که اورته ده  
 اختلافی مستلزم رضی بو قدر . بوایکی ماده بک آری آری یازیش  
 اولمار سنک مختلف اسبابی واردر . او اسبابک بر قسمی ، اسباب اصلیه در .  
 بونزده ، سندک شکل تنظیمه نفس الامر ده درجه موافقتیه مستندر .  
 بو ماده ی آنجیق اسباب موجب اولابیلیر ، اصل سبب اضافی . ظن ایدیلورم که ،  
 برنجی مناقشه اولیلور . اوده شوایکی ماده بک شوایکی شکلده تنظیم  
 اولومان هر سننده و بریدیکی آری آری قوتلدر . کاتب عدلک بالذات  
 تنظیم ایدیه کی سند ، برطاق امتیازاتی حازدر . بو امتیازات حقته  
 عرض ایتدیکی اسباب اصلیه دن دولانی ، بک محقدر و حقیقته کاتب  
 عدلک سبب تشکیلده بودر . یعنی کاتب عدلک بو بون وظیفه سی  
 کندی حضورنده جریان ایدن عقود توشیق ایتک ، اولنره بر شکل رسمی  
 و رسمکدر . بو صفتله کاتب عدل ، حا کدر . بو بون بحا کات کندی حضورنده  
 جریان ایدر ، اولنری دیکر و مهر رسمی ایه و تائقی رسمیه اقرار  
 ایدر . بوشکلده و برجه کی سند ، بو قانونک دیکر ماده لرنده ایضاح  
 ایدیلدیکی وجهله ، دوغری دن دوغری به قابل اجراء ، اجرا مأموریه  
 کیدیلیر و اوستدک احتوا ایتدیکی صریح مسألده دوغری دن دوغری به  
 اجرا ایدیلیر . حال بو که خارجه کی سند ، یعنی خارجه تنظیم  
 اولونوب کاتب عدله تصدیق ایتدیریلن سندک کاتب عدل حضورنده  
 صورت قطعیده تطابق ایدن جهتی ، سندک امضاسندن عبارتدر .  
 بو امضایی وضع ایدیلنر باطبع ایلریده حضور حا کده بو امضایی  
 وضع اجمد کبری ادا ایدمزلر . فقط ، متن سندده هر درلو  
 تصرفاتی ادا ایدیه بیلیر . فقط بوسند ، بو بون حکمدن ساقط  
 ایدیلورمی ؟ خایر ، ایدیلور . بوده « اقرار بالکتابه » نونندن  
 برشی قالیور . یعنی شوایکیک آره سنده کی فرق ، برنجیسی ، طرفین  
 قاعدینک اقرار بالکتابه سیله ، ایکنجیسی ، طرفین قاعدینک حضور  
 حا کده کی اقرار ایدر که اوکا حکم ترتب ایدر . « اقرار بالکتابه » ایسه  
 طبیعیدر که حضور حا کده آرنجه محل مناقشه اوله بیلیر و بوده بزه  
 بر شیه و بر یور ، اصول بحا که حقوقیه مزک مقاوله حقنده کی بر ماده سی  
 تعدیل ایشدک بو بونک آره سننده چوق زمان کیمه مشدر . اگر ،  
 آرتین اقدی حضرتاری اولمده ک اوندن اول اولسی و بو ماده بک  
 اونی تعدیل ایدیه بیلیمی احقانی در پیش ایدیلورسه ، بنده کز ظن  
 ایدیلورم که ، شو خارجه تنظیم اولونوب تصدیق ایدیلن ماده حقنده کی  
 ذهابری دوغری اولتی کرک . شو خارجه خارجه تنظیم ایدیلن اوراقک  
 متندن صفت رسمیه بی جفا رقدن سوکره یته اصول بحا که حقوقیه قانونی  
 موجبجه طرفینک اقرار بالکتابه کی اولتی قوتی کما نظره ایدر .  
 بناء علیه ، اورته ده موجب اختلاف و اشتباه برشی قالاز .  
 آرتین اقدی ( حلب ) — اگر بو « ۶۱ » نجی ماده ده « سندک  
 منحصرأ مضمونلر سنک کیفیت اقراری » دیبه سندت مندرجاتنده  
 طرفینک وقوع بولان اقراری ده معتبر طوتوش و « ساخته لکی

رئیس — اما تولىدى اقتدىنىك بۇ ۶۱ نىجى ماده حقندە  
وردىكى تمدىلنامەنى نظر اعتباره آلتانلر لطفآ ال قالدېرسون :  
نظر اعتباره آلتانلر لطفآ ال قالدېرسون :  
نظر اعتباره آلتانلر لطفآ ال قالدېرسون :

مادەنى رأيكزه عرض ايدىيوروم . مادەنى قبول ايدنلر لطفآ ال قالدېرسون :  
مادە قبول ايدلشدر .

۱۳۳۳ سنسى مالىيە بۇرۇمىنىك مەيلىرى تىم مەسۇم آلتانە عاىلرلرە  
مەدەنى نقرە فصلە بۇرۇمىلر بىرە فرۇسە مەدەسى حقندە كى ۲۹ قانۇنە  
تافى ۱۳۳۴ تارىخى قانۇنىك برىجى مادەسزە مەدە فصل نورسورنىك  
نەسبى حقندە بۇرۇم قانۇنى

رئیس — اقتدم، چىنارده هېت جليله دن مېنىز افراد مائهلرلرە  
تخصص ابدله جك ماشات حقندە بر قانون لایحهسى چىقمشدى .  
بو قانون لایحهسى دە بۇدجەنىك تخصصات منضمه قانونیدر . حكومتجه  
هر ناصله بۇدجەنىك بوكا مستند اولان فصله ۳۶۹ رقى قونیه حق  
برده ، ظن ایدەرم ، « ۴۰ » رقى قونیلش . حال بوكە « ۴۰ »  
رقندە بولە بر پاره اولادىقنى ايجون طیبى دیوان محاسبانجه ،  
وزە مەملىه سئندە بولونىلمەشدى . حكومت بونك تصحیحى  
متضمن بر لایحه قانۇنیە ویرمش وهىت حلیه كزده بونى موازنه  
ماله انجمنته تودیع الله شدى . موازنه مالىه انجمنى تدقیق ایتش ،  
فى الحقیقه بو سهرى كوربىور و لایحه قانۇنیە نك قبولى هېت  
جلیله تكلف ایدىيور . تئیب بۇرۇرسە كز موصوعك اهمىتى  
اعتبارله مذاكره ایدلم قانۇنى چقاروب كوندەلم . لطفآ لایحه  
قانۇنیەنى او قورمیسكز اقتدم ؟

مادە : ۱ اوج بوز اوج سنسى مالىه بۇدجەنىك معنلرى  
تحت سلاحه آلتان مائهلرە مەدەنىت قندە فصله بوز مېلون غرەش  
علاوهسى حقندە كى ۲۹ كاون تافى ۱۳۳۴ تارىخى قانۇنىك برىجى مادەسندە  
مندرچ فصل نورسوسى اوتوز اتى اولهرق تصحیح ايدلشدر .

رئیس — مادەنى قبول ايدنلر لطفآ ال قالدېرسون :  
قبول ايدلشدر .

مادە : ۲ اشبو قانون تاريخ نشریدن اعتبارآ مرعى الاحراردر .  
مادە : ۳ اشبو قانونك اجراسنه مالىه ناظرى مأموردر .

رئیس — هېت عمومىه سى دە رأيكزه عرض ايدىيوروم ، قبول  
ايدنلر لطفآ ال قالدېرسون :  
قبول ايدلشدر .  
انجمنك مضبتهسى دە ضبطه درج اوله جقدر .

موازنه مالىه انجمنى مضبتهسى  
اشبو لایحه قانۇنیە نك بالقبول هېت عمومىه تقدى انجمنته  
قرار كراولمشدر .  
۷ شباط ۱۳۳۴  
مقدراس محمد سېرى حدى حسین موئى هل جنانى حامد ساسون  
اوراوه وارده

— تكلیف قانۇنى لایحهسى  
رئیس — صوكره نېكده مبعوثى عى الدین مك اقتدىنىك :  
بر مأمور ، بولوندىقنى عجله اسلافى زمانندن قصان اولهرق كندى  
زمان اداره سئندە مدور انشآت و تمىيراتى اكال ايله مكلف اولوب

يكدن كىف ماتفق ایش آجەسنىك منع ایدله سئنه دائر بر تكلیف  
قانۇنیلرى وار . بونك بر مادە قانۇنیه ايله اداره و لايات قانۇنیه  
علاوه سنى تكلیف ایدىيورلر واساب موجهده درمیان ايله بولرل .  
نظامنامە داخلی موجهجه لایحه انجمنته تودیع ایدىيوروز . حقیقه  
شايدان نظر برتكلجدر . ( دوزىرى صدالىرى )

لوايح قانۇنیه مذاكراتى  
— تعيين اسامى ابدلر رأیه قونیه مەنىت مسندونك ۱۳۳۴  
سنسى بۇرۇم قانۇنى بۇرۇمىنىك تئیر آراسى

رئیس — امنيت مندوقى بۇدجەسى تئین اسامى ايله رأيكزه  
عرض ايتشك . « ۱۵۴ » ذات رأیه اشتراك ایتش . اكثريت مطلقه مزه  
نظر آ مەامله تامندر . و « ۱۵۴ » ذات دە لهدە راي و بر مشارددر . بناء عليه  
امنيت مندوقى بۇدجەسى « ۱۵۴ » راي ايله قبول ايدلشدر .

روزنامەنى عرض ايدىيوروم :  
كومرەك لایحه قانۇنیهسى ، منع احتكار قرار نامەسى ، ژاندارمه  
قرار نامەسى كى بعض لوايح و واردر . فقط بىر جمعه اولدىقنى ايجون توزیع  
ايدله مە جكدر . ان شاهاده اولرى دە بىزار ارتسى روزنامە سئنه وضع ایدەرز .  
بوكونكى روزنامە مزدن قبه قانان مواد ايله جمعايرتسى كونى  
بر معتاد اجتماع ایتك اوزره جلسە ختام ویرىيوروم .

ختم مذاكرات

دقیقه ۲۵  
ساعت ۵

[ امنيت مندونك ۱۳۳۴ سنسى بۇدجە قانۇنى لایحه سنىك  
تئین اسامى ايله رأیه وضى ]

قبول ايدنلر اسامى :  
آرتن اقتدى ( حلب ) آصف بك ( وان ) آغا ، غلى احمد بك ( قره صار  
صاحب ) آغوب خراقان اقتدى ( مرعش ) آتاباس اقتدى ( ازمت )  
آتاباس اقتدى ( نېكده ) ابراهم اقتدى ( كوتاهه ) ابراهم فوزى اقتدى  
( موصل ) ابوالملا بك ( نېكده ) احسان بك ( ماردين ) احمد اقتدى ( حلب )  
احمد نيم بك ( بصره ) اسحاق بك ( قسطنقونى ) اما تولى مرصو اقتدى  
( استانبول ) اما تولى اقتدى ( آدىن ) امير حارس بك ( حللنان )  
امین عبدالهادى اقتدى ( نابلس ) اورد قاندىس اقتدى ( استانبول )  
اونك احسان اقتدى ( ازمير ) بدیع المؤيد بك ( شام ) نجيب رضا  
بك ( تواد ) توفيق بك ( بغداد ) توفيق بك ( قونیه ) توفيق الجبالى  
بك ( كركك ) توفيق حماد اقتدى ( نابلس ) ژوت بك ( طرزون ) حاجى سید  
اقتدى ( سلیمانیه ) حاجى سعید اقتدى ( مەمورە العرز ) حاجى طس اقتدى  
( آقره ) حاجى مصطفي اقتدى ( عنتاب ) حافظ امين اقتدى ( ايج ابل )  
حافظ رشدى بك ( ازمت ) حافظ ضا اقتدى ( ارضروم ) حافظ محمد  
بك ( طرزون ) حالت بك ( ارزنجان ) حامد بك ( حلب ) حسن  
رضا باشا ( حدیده ) حسن سزائى بك ( جبل ركت ) حسن فهى بك  
( كوشخانه ) حسن لامع اقتدى ( بتليس ) حفظى بك ( حدیده )  
حقى الهامى بك ( حدیده ) حلى بك ( بصره ) حدى بك ( قونیه )  
حدالله امين باشا ( آنطاليه ) حیدر بك ( ساروخان ) داود  
يوسفانى اقتدى ( موصل ) دوكتور فاضل رقى بك ( كئترى )  
دوكتور ماسم بك ( آسبه ) ديقران بارسامان اقتدى ( سيواس )  
ديمترا كى فيطو اقتدى ( كليبول ) رائف اقتدى ( ارضروم ) راسم بك

و مأمور بك افندینك انجمن حضورندہ كی بیاناتی اوزریتہ تنظیم ایدلشدر .  
 بناء عليه هر ايكي ماده نك عیناً قبولی رجا ایدیبورز .  
 رئیس — ذات مالکرك تقدیمه كز « ۶۱ » نجی ماده به مائددر .  
 آرتین افندی حضرتلی ، « ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لرك توحیدنی  
 تكلیف ایدیبورز . بوتمدیلنامہ بی نظر اعتباره آلانر لطفاً ال قالدیرسون :  
 نظر اعتباره آئنادی .  
 « ۶۰ » نجی ماده حقتده باشقه بر مطالعه واری افندم ؟  
 بوماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :  
 قبول ایدلشدر .  
 رئیس — « ۶۱ » نجی ماده بیده او قویكز :

ماده : ۶۱ خار حده بالتظیم كاتب عدله تصدیق استدریلن  
 اوراق و سنداتك منحصرأ مضمونلرینك كیفیت قراری اله زیرینه  
 موضوع امضای و كاتب عدل طرفندن وضع ایدیلن تاریخ ساخته لکی  
 ثابت اولدقه معمول هدر .

رئیس — اماوئیدی افندینك تقرر لرینده او قویكز :  
 دیست حله به  
 « ۶۱ » نجی ماده به فقره آتیته ك علاوه سیله تعدیلاً قبول ایدلسنی  
 تكلیف ایدرم :

« اوراق مذ كوره نك رسمیت و موثوقتی امضا و تاریخه منحصر در »  
 آیدن معمولی  
 اماوئیدی افندی ( آیدن ) — آرتین افندینك ، بر نقطه ده  
 حقاری وار ایدی . یعنی بوماده لرك صورت تنظیم لرته با فله حق  
 اولورسه رأساً تنظیم ایدلش اولان اوراق رسمیه اله مقاولات  
 محرر لری ط فندن تصدیق ایدلش اولان اوراق آر سنده هیچ ر فرق  
 یوق کی اولور . مع مرقه مدیر بك افندی اله انجمن مضطه محرری  
 بك افندینك بیان بووردقاری وجهه وایکی اوراق آر سنده بووك  
 برفرق واردر . بناء عليه « ۶۱ » نجی ماده ده سنك مضمونی حقتده  
 محرر اولان سوزار طی ایدله لرك موثوقیت و رسمیتك یلكز امضا  
 و تاریخه منحصر اولدینك ایضاح ایدلسنی اقتضا ایدر مطالعه مننده م .  
 امور حقوقیه مدبری عبدالرحمن منیب بك — دمین عرض  
 ایتدیكم وجهه ، خار حده تنظیم ایدیلوب كاتب عدلره تصدیق  
 ایتدیلك اوزره ابراز ایدلش اولان اوراقك طرفین چاپندن اولا  
 مضمونلری اقرار ایدیلیر . بز آرزومه بویه رورقه یایق وزیرینه ده  
 شو امضای وضع استك ، دنیلیر . شواقرارك صادر اولدینتی و بو  
 امضارك انوره ماند اولدینتی كاتب عدل تصدیق ایدیبور . دمین ده  
 عرض ایتدیكم کی كاتب عدل طرفندن تصدیق ایدیلن هر معامله ،  
 یعنی كاتب عدلن صادر اولش اولان قول غیر واقعدر ، دنیله من .  
 غیرواقعدر ، دیمك اونك ساخته لکی ادما ایتكدر . یعنی كاتب عدل  
 اونك ساخته لکنی ، حقیقی اولمایان و اصلی بولونمایان بر شیشی سوبله مشدر .  
 مادام كه كاتب عدل ، بم حضور مده بویه براقرار اولدی ، دیبور .  
 بویه براقرار اولدینتی ادما سی قبول ایتك ، كاتب عدلك بیسماتنه  
 ساخته لك اسناد ایتك ، دیمكدر . او اعتبارله بونی ده ماده به علاوه ایدرك  
 شو كیفیت اقرار كده آتیق ساخته لکی ادما ایدله چكنی انجمن نظر اعتباره

آلهرق اوره درج و علاوه ایتشدر . بده غایت موافقدر . بونك خذنی  
 ماده ده بر قضانی احتوا ایدر و اماوئیدی افندی حضرتلرینك بك  
 كوزل تخیر بووردقاری کی بو مسئله ده بلكه بعضی قانونلر ده بعضی  
 صراحت بوقسده اوزون اوزادی به علمای حقوق بیننده مناقشدر  
 جریان ایتش و نهایت بو ، قول عامه به مظهر اولمشدر . بزم قانونه  
 بو مسئله نك درج ایدلش اولماسله ذاتاً مصدق اولان بر مسئله  
 حقوقیه نك قانونه در خندن باشقه یاپلمش بر معامله بوقدر . بناء عليه  
 بوكا دائر بر اعتراضلری واقع اولامه حقیقی او اعتبارله بوكا اعتراض  
 بووردقاری ظن ایتمه بوم .

آصف بك ( وان ) — « ۶۱ » نجی ماده حقتده اماوئیدی  
 افندی حضرتلرینك تقرر لرینك هیت عمومیه حه نظر اعتباره آئناسی  
 اوزرته انجمنده مذاكره سی ائشاننده ، مضمونلرینك كیفیت اقرار  
 ایله ساخته لکی ثابت اولونجه به قدر معمول به اولماسی كفتی ، موثوق  
 و معمول هدر ؛ قدرلرینك علاوه سی . مأمور بك افندینك تكلفلری  
 اوزرته اولش و انجمنده قبول ایدلشدر . ذاتاً نقطه نظر لرینده  
 هیت حله ده ایضاح ایتدیله . انجمنده اساساً اونی قبول ایتشیدی  
 و اوندصرا ایدسور ، بناء عليه هیت حله ده قبولی رجا ایدسورز .  
 اماوئیدی افندی ( آیدن ) — افندم ، بنده كرك قانونك  
 برنجی مذاكره سنده نظر اعتباره آئنان تقرر مده « مضمونی » سوزی  
 بوقدی . مدیر بك افندی شوراسنی اقرار ایتجه لیدرك : ساخته كارلقدن  
 باشقه راعتراضه مع وض قالمایان اقرار خلافتده اعتراضات در مان  
 ایدله من . بناء عليه اگر مضمونی حقتده بوله شو « ۶۱ » نجی ماده ده  
 بر عاره قبل ایده حك اولورساق آرتین افندینك اولجه بووردقاری  
 وجهه « ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لرك اوراق آراسنده  
 قطعاً برفرق قالمز . مضمونی مقاولات محررینك تصدیق  
 ایدله سلمه سی ایچون نه کی معاملات حرایان ایتهمی مواد ساخته ده  
 كیشدر . یعنی مقاله نامه ، آسأ تنظیم ایدیلور ، او ورقه نك مضمونی  
 اقرار ایدلش اولور و ساخته لکی ثابت اولمادقه مضمونیه عمل اولونور .  
 بوق رأساً تنظیم ایدله مشده بوله امضا و تاریخنی تصدیق ایدلش ایسه  
 یلكز امضا و تاریخنی موثوقه قدر . آتیق مضمونی اعتبارله اوسندك ،  
 سند صادرن فضله برقیتمی اوله ماز . اگر اولور ایسه ، آرتین افندینك  
 بووردقاری کی « ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لرك عینی معنای افاده  
 ایدیبورلر ، دیمك ضروریدر .

امور حقوقیه مدبری عبدالرحمن منیب بك — افندم ، اگر  
 بو ماده ده مضمونلرینك كیفیت اقراری ، دیبه مندرج اولما بوبده  
 مضمونلری دیبه یازلش اولسه بیدی او وقت در میان ایدیلن اعتراضات  
 ثابت بجا و موافق اولوردی . فقط مضمونلری ساخته لکی ثابت  
 اولونجه به قدر معمول به دیبه ، یازمایور . مضمونلرینك كیفیت  
 اقراری ، یعنی كاتب عدل حضورنده طرفینك كلرك بویه بر سنده  
 بزم بویه براقرار مژ واردر ، یا خود بز آرزومه بویه بر عقد یایق ،  
 طرزنده براقرار سبق ایتش اولدینتی خصوصتی تصدیق ایدیبور . بونی ،  
 كاتب عدلن ثابت اولان بوقولك خلاقی ادما اولونه مامل ، بلكه كاتب  
 عدلك اقرارینك ، بو تصدیقنك خلاقی آتیق بونك ساخته لکی اثبات  
 ایدلك صورتیه اولمالی . بو ماده نك معنای بودر .

افندي (سرو) نوري بك (گرېلا) نهايكه (جاپك) واسلي افندي (زير) ولي بك (آدن) وېسل رضا بك (كوشخانه) حارون حلي افندي (تكفور خاني) عاتم بك (ملايه) باشو افندي (فرهخار افندي) يوسف باغي افندي (ولي) ولس باغي بك (آدن) .  
 انسداد آرزو شمسودرود نوڅاڅو آسپسي :  
 اوين اير افندي (سيواس) لوس مديون افندي (ارضروم) بلانژوڅه حكمت بك (ساپانه) آيسق افنديس افندي (تكفور خاني) توگېديس افندي (چسانه) جودي افندي (اسپارته) حاجي اراهيم بك (دونه) حاجي آلسان افندي (موش) حاجي عده افندي (كوڅه) حافظ احمد افندي (روسه) حسن فهمي افندي (سيوب) حيرطوسون بك (ارضروم) حسين قديري بك (فرسي) ملاحان افندي (انساول) حلي افندي (آخرم) حدي بك (نندار) هاديون . حدي بك (فونيه) خاتك بك (روپانه) خرمولاميدي افندي (انساول) دوكتور فرحشوي بك (سيواس) دوكتور سامي بك (روپانه) رشدي بك (قطمون) سايك (روسه) هاديون . رحمت كامل بك (ولي) سعدان افندي (حوران) سعدان ملا بك (طرايس شاه) سلم علي سلا بك (بيروت) سلفايك (كبيدي) . خسته . سعدان هادي افندي (د.ر) سيف الله افندي (ارضروم) سهدان افندي (سهداگر افندي (زير) هاديون . شاكرك (فونيه) شفيق بك (بازد) شكري بك (قطمون) شېك ارسلان بك (حوران) ضا بك (ازمت) طاهر قاضي بك (تيزوب) عبدالقادر افندي (مكا) . هاديون . هارملي بك (سيوب) عبدالقادر افندي (ها) . هاديون . قاسم بك (عنتاب) حبي بك (انساول) فرهاد بك (فرسي) مامون سلطه ياز افندي (فوزان) هماليون بك (چيروم) محمد امين افندي (كنج) محمد فوزي بيلا (شاه) هاديون . محمدوري افندي (مصوره) الهدي (ز) محمود بك (طرزون) محمود ناصر افندي (قوشير) مراد بك (نندار) مصطفي افندي (مارون) مصطفي فوزي افندي (ساروخان) هاديون . مصطفي تدريس بك (كسري) . خسته . معروف الرصافي افندي (ستاك) مشعل سريق افندي (بيروت) تاج بك (طرزون) تاج بك (ولي) محمدان سلايك (قطمون) وصال آمان افندي (ها) . وهي بك (سويوك) وكتور بك (انساول) ورك افندي (طرزون) .

(سيواس) رافع نقاشي بك (افندي) رحمي بك (زير) رحمي بك (سيواس) رشدي بك (دكزلي) رشدي بيلا (ز) رشدي رشدي بك (حلي) زيان) رضا بك (فرق كيا) زلي بك (دوبزگر) سامي بيلا (شاه) سارون افندي (نندار) ساه افندي (فرهخار ماس) ساهيك بك (ملايك) سعدالحلي بك (دروس) سليمان سوري بك (آرستان) سعدعلي حيدر بك (دم) سعداحمد افندي (دستسورم) سيد يوسف فضل بك (مسيح) شاكر بك (ورط) شفيق بك (انساب) شفيق بك (شاه شمسون) بك (ارطغرل) شيخ نير افندي (حلي) صادق بك (ارطغرل) صادق افندي (دكزلي) صادق افندي (كوڅه) ساه بيلا (مسيح) صبي بيلا (آغه) شيخ صفيوت افندي (دوره) صلاح حسرت بك (انساول) صاحبا بك (آرستان) صامت بك (جاپك) طودور اكر افندي (جاپك) حادي بك (حلي ليدان) طاهف بك (آخرم) عبدالقادر افندي (مرغش) عده صافي افندي (كركوك) عده فهمي افندي (كوڅه) عده الحسن بك (ستاك) عبدالرحيم هاديون افندي (لازه) عثمان بك (انساول) عثمان بك (جاپك) مكيان احمد بيلا (طرايس شاه) عزت بك (طرزون) عصمت بك (چدروم) علي حالي بك (عنتاب) علي حيدر مدحت بك (سيواس) علي رضا افندي (فونيه) علي رضا افندي (قوشير) علي طالب افندي (فرسي) علي مصير بك (فرهخار شرق) عمر نور بك (دوره) عمر تيز بك (آخرم) عمر تيز بك (قاضي) عوني بك (شاه) قاسم بك (دونه) قاسم صافي افندي (آسپه) قزاق بك (نندار) قزاق بك (روپانه) قزاقوشوي بك (افعال) فهمي افندي (فرق كيا) فهمي بك (دوبزگر) فهمي علي افندي (فوس) قاسم نوري افندي (وزاد) قوهيدي افندي (طرزون) كاتم بك (فقه سلطانه) كامل افندي (فرق) كامل افندي (توقه) كامل افندي (فرهخار صاحب) كامل الامد بك (بيروت) كشاف افندي (ملايه) گام افندي (موش) هماليون افندي (نيكده) محمد بك (دريم) محمدان بك (دمول) محمد صدي بك (ساروخان) محمد علي بك (كركوك) محمد علي قاسم افندي (مومل) محمد نوري افندي (زير) محمدوسي بك (فرسي) مدحت شكري بك (بوربور) مصطفي افندي (حديده) مصطفي صفيوت افندي (مصوره) الغرز مصطفي حلي بك (اسپارته) مصطفي ذكرك (ولي) مصطفي فهمي افندي (توقه) مودج بك (روسه) منيب بك (حكاري) مفاك بك (آسپه) مظفر بك (كركوك) نسيم سايباح افندي (زير) نصرالدين

تصحیح  
 ۱۰۰ نوري افندي سلطان احمد . ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ نوري محمد و علي سورتك . ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ كاري سورا . ۱۰۰۰ ۱۰۰۰ مورانه درج ايديش توله تصحيح و توير .

القائد آبي روزنامي  
 جيارسي ۹ شاط ۱۳۷۱

آب قارون  
 ۱۳۷۱

جلس بصره از اول ساعت اليخبره القاد احمدكده

بگو روزنامه قانده مراد :

۱۳۷۱	کتاب حال فرانسه	بگو روزنامه قانده مراد :
۱۳۷۱	— آبرو فرانسه	
۱۳۷۱	— ارکانها و مسائل و مستحقين و لغات و طبعه تجربه مسانك و هفتاد و شصت ۱۲ مارش ۱۳۷۱ تاريخ قانده لوجي	
۱۳۷۱	— مکتبي معان لافله قانده .	
۱۳۷۱	— حواصلي حارون و جبار خاني صليوتك مکتب مکتب بصره لافله قانده .	